I

(Atti per i quali la pubblicazione è una condizione di applicabilità)

REGOLAMENTO (CE) N. 1808/95 DEL CONSIGLIO

del 24 luglio 1995

recante apertura e modalità di gestione di contingenti tariffari comunitari consolidati al GATT per taluni prodotti agricoli, industriali e della pesca e che definisce le modalità di rettifica e di adattamento dei suddetti contingenti

IL CONSIGLIO DELL'UNIONE EUROPEA,

visto il trattato che istituisce la Comunità europea, in particolare l'articolo 113,

vista la proposta della Commissione,

considerando che, nel quadro dell'accordo sulle tariffe doganali e il commercio (GATT), la Comunità si è impegnata ad aprire ogni anno, a determinate condizioni, contingenti tariffari comunitari a dazio ridotto o nullo, per una serie di prodotti agricoli industriali e della pesca;

considerando che, per quanto riguarda la carta da giornale (numero d'ordine 09.0015), la Comunità ha concluso un accordo sotto forma di scambio di lettere con il Canada che prevede l'apertura di un contingente tariffario di 650 000 tonnellate, di cui 600 000 tonnellate, conformemente all'articolo XIII del GATT, riservate fino al 30 novembre di ogni anno solo ai prodotti provenienti dal Canada; che tale accordo prevede inoltre l'obbilgo di aumentare del 5 % la parte del contingente riservata alle importazioni provenienti dal Canada, in caso di esaurimento, prima della scadenza di un determinato anno, della parte in questione;

considerando che, nell'accordo con gli Stati Uniti d'America relativo alle preferenze mediterranee, agli agrumi e alle paste alimentari la Comunità si è impegnata a sospendere provvisoriamente e parzialmente i dazi doganali applicabili a talune specie di frutta e succhi di frutta, entro il limite dei contingenti tariffari comunitari di adeguato volume e di durata variabile;

considerando che l'ammissione al beneficio di tali contingenti tariffari è tuttavia subordinata alla presentazione alle autorità doganali della Comunità di un certificato di autenticità rilasciato dalle autorità competenti del paese d'origine e attestante che i prodotti rispondono alle caratteristiche specifiche previste;

considerando che con la sua decisione del 9 marzo 1993 la Commissione ha approvato gli accordi negoziati tra la Comunità e gli Stati Uniti d'America riguardo all'importazione, a titolo permanente, in esenzione dei dazi doganali e di prelievi agricoli, di alcuni miscugli di radichette di malto e residui della vagliatura dell'orzo, nel limite di contingenti tariffari comunitari;

considerando che, nell'ambito dell'Uruguay-Round si è convenuto di mantenere la possiblità di esportazione sul mercato comunitario del fruttosio chimicamente puro, originario di paesi non legati alla Comunità da un accordo preferenziale;

considerando che, nell'ambito delle relazioni esterne, la Comunità si è impegnata ad aprire ogni anno, per periodi che vanno rispettivamente dal 1° luglio al 31 dicembre e dal 1° settembre al 31 agosto dell'anno successivo, contingenti tariffari comunitari di 5 000 tonnellate con un dazio del 10 % per i filetti di naselli, presentati sotto forma di blocchi industriali con lische («standard»), congelati e, dopo vari adattamenti, di 1 870 000 ecu di valore aggiunto, in esenzione da dazio, per diversi trattamenti di perfezionamento di taluni prodotti tessili in traffico di perfezionamento passivo;

considerando che, per taluni prodotti fatti a mano, la Comunità si è dichiarata pronta ad aprire ogni anno un contingente tariffario comunitario, in esenzione da dazi, per un importo complessivo annuo di 10 540 00 ecu ed entro il limite di 1 200 000 ecu per ogni gruppo di prodotti considerato; che l'ammissione al beneficio di tale

contingente tariffario comunitario è tuttavia subordinata alla presentazione alle autorità doganali della Comunità di un certificato rilasciato dagli organismi riconosciuti del paese di fabbricazione, attestante che le merci in questione sono fatte a mano;

considerando che per i tessuti di seta o di borra di seta (schappe) e i tessuti di cotone, lavorati su telai a mano, la Comunità si è dichiarata disposta ad aprire contingenti tariffari comunitari annuali in esenzione da dazi, entro un limite di valore annuo per ciascuno di essi (valore in dogana) di 2 316 000 ecu per i tessuti di seta e 2 069 000 ecu per i tessuti di cotone; che l'ammissione al beneficio di tali contingenti tariffari comunitari è tuttavia subordinata alla presentazione di un certificato di fabbricazione riconosciuto dalle competenti autorità della Comunità, all'apposizione, all'inizio e alla fine di ogni pezza, di un marchio ammesso da dette autorità e al trasporto diretto dal paese di fabbricazione nella Comunità;

considerando che spetta alla Comunità decidere l'apertura, in esecuzione dei suoi obblighi internazionali, di contingenti comunitari per quanto riguarda i prodotti figuranti negli allegati da I a IV del presente regolamento; che occorre garantire, in particolare, l'uguaglianza e la continuità di accesso di tutti gli importatori della Comunità a detti contingenti, nonché l'applicazione ininterrotta delle aliquota previste per tali contingenti a tutte le importazioni dei prodotti in questione in tutti gli Stati membri fino ad esaurimento; che, tuttavia, nulla osta a che, al fine di garantire l'efficacia della gestione comune di detti contingenti, gli Stati membri siano autorizzati ad imputare ai volumi contingentali le quantità necessarie che corrispondono alle importazioni effettive; che, tuttavia, tale modalità di gestione richiede una stretta cooperazione fra gli Stati membri e la Commissione che deve poter seguire, in particolare, il grado di esaurimento dei volumi contingentali ed informarne gli Stati membri;

considerando che le modifiche della nomenclatura combinata e dei codici Taric, nonché gli adattamenti dei volumi e delle aliquote dei contingenti derivanti dalle decisioni adottate dal Consiglio o dalla Commissione non comportano alcuna modifica sostanziale; che, per motivi di semplificazione, occorre prevedere che la Commissione possa apportare, previo parere del comitato del codice doganale, le modifiche e gli adattamenti tecnici agli allegati del presente regolamento;

considerando che il presente regolamento dev'essere applicabile in caso di modifica degli accordi esistenti nell'ambito del GATT, nella misura in cui le modifiche convenute stabiliscano i prodotti che possono essere ammessi a beneficiare dei contingenti tariffari, nonché i relativi volumi, dazi e periodi contingentali, come pure, se del caso, le rispettive condizioni di rilascio; che occorre pertanto prevedere che la Commissione possa apportare, previo parere del comitato del codice doganale, le modifiche corrispondenti alle disposizioni del presente regolamento, ivi compresi i suoi allegati;

considerando che non è consentito alcun riporto di volumi contingentali da un periodo all'altro;

considerando tuttavia che l'apertura mediante regolamento di contingenti tariffari per i prodotti agricoli di cui agli allegati I e II del presente regolamento deve essere limitato all'anno 1995 per tener conto delle competenze delegate alla Commissione ai sensi del regolamento (CE) n. 3290/94 del Consiglio [1];

considerando che i contingenti tariffari previsti in tali accordi si riferiscono ad un periodo indeterminato; che essi precisano, inoltre, le condizioni richieste per la concessione dei vantaggi tariffari nell'ambito dei suddetti contingenti; che occorre stabilire negli allegati del presente regolamento le condizioni specifiche richieste per taluni contingenti; che pertanto, al fine di razionalizzare l'attuazione delle misure in questione, è opportuno riunire in un unico regolamento applicabile per un periodo indeterminato le disposizioni relative ai contingenti tariffari per i prodotti in questione, contenute in vari regolamenti in vigore attualmente;

considerando che il Consiglio ha adottato il regolamento (CE) n. 3280/94 recante apertura e modalità di gestioni di contingenti tariffari comunitari consolidati al GATT per taluni prodotti agricoli industriali e della pesca [2]; che il presente regolamento completa e sostituisce il suddetto regolamento,

HA ADOTTATO IL PRESENTE REGOLAMENTO:

Articolo 1

1. I prodotti elencati negli allegati I, II, III e IV beneficiano delle riduzioni tariffarie nell'ambito di contingenti tariffari comunitari per i periodi e secondo le disposizioni contenute nel presente regolamento e nei summenzionati allegati.

2. L'articolo 18 del regolamento (CEE) n. 2913/92 del Consiglio, del 12 ottobre 1992, che istituisce un codice doganale comunitario [3] è applicabile per il calcolo dei controvalori in moneta nazionale degli importi espressi in ecu.

---

[1] GU n. L 349 del 31. 12. 1992, pag. 105.
[2] GU n. L 347 del 31. 12. 1994, pag. 1.
[3] GU n. L 302 del 19. 10. 1992, pag. 1.

Articolo 2

1. Per quanto riguarda i contingenti tariffari di cui all'allegato I corrispondenti ai numeri d'ordine 09.0015 e 09.0017, e fatti salvi gli obblighi internazionali della Comunità, gli Stati membri possono imputare a detti contingenti tariffari le altre carte che rispondono, a prescindere dalle linee d'acqua, alla definizione della carta da giornale figurante nella nomenclatura combinata, seconda parte, capitolo 48, nota complementare 1 e che rientrano nel codice NC 4801 00 90.

2. A decorrere dal 30 novembre di ogni anno i residui dei volumi contingentali indicati nell'allegato I per la carta da giornale, che non sono stati effettivamente utilizzati al 29 novembre o che non possono essere utilizzati entro il 31 dicembre possono coprire le importazioni dei prodotti in questione provenienti dal Canada o da un altro paese terzo.

Qualora il contingente consolidato di 600 000 tonnellate in provenienza dal Canada sia esaurito e non sia stato aperto alcun contingente autonomo superiore a 30 000 tonnellate per il resto dell'anno civile, viene aperta entro il 1° dicembre una quantità supplementare pari al 5 % del contingente consolidato, secondo la procedura prevista dall'articolo 10.

3. L'elemento mobile fino al 30 giugno 1995 e il dazio specifico a partire dal 1° luglio 1995 previsto per il fruttosio chimicamente puro, originario di paesi terzi non legati alla Comunità da un accordo commerciale preferenziale sono sospesi nel limite di un contingente tariffario figurante sotto il numero d'ordine 09.0091.

Articolo 3

Per l'applicazione del contingente tariffario figurante nell'allegato III, numero d'ordine 09.2501 si intende per:

a) «trattamenti di perfezionamento»:
   - ai sensi dei punti a) e c) della colonna 3 dell'allegato III, il candeggio, la tintura, la stampatura, la stampatura a flock, l'impregnazione, l'apprettatura e le altre lavorazioni che modificano l'aspetto o la qualità della merce, senza tuttavia alterarne la natura;
   - ai sensi del punto b) della colonna 3 dell'allegato III, la torcitura o la filatura, la ritorcitura, la torcitura a cordoncino (câblage) e la testurizzazione anche combinate con la bobinatura, la tintura ed altre lavorazioni che modificano l'aspetto, la qualità o il condizionamento della merce, senza tuttavia alterarne la natura;

b) «valore aggiunto»: la differenza tra il valore in dogana alla reimportazione, definito dalla regolamentazione comunitaria in materia, ed il valore in dogana che verrebbe stabilito al momento della reimportazione se i prodotti fossero importati nelle condizioni in cui furono esportati.

Articolo 4

1. I dazi doganali per i prodotti figuranti nell'allegato IV, parte A sono sospesi nei limiti di un contingente tariffario, numero d'ordine 09.0105, di un valore in dogana determinato secondo le disposizioni del codice doganale corrispondente a 10 540 000 ecu con un importo massimo di 1 200 000 ecu per ciascun codice a sei cifre della nomenclatura combinata.

2. Il beneficio del contingente è tuttavia riservato ai prodotti accompagnati da un certificato riconosciuto dalle autorità competenti della Comunità e conforme ad uno dei modelli figuranti nell'allegato IV c), rilasciato da uno degli organismi riconosciuti del paese di fabbricazione di cui all'allegato IV d) e attestante che le merci in questione sono fatte a mano.

Articolo 5

1. I dazi doganali per i prodotti compresi nell'allegato IV, parte B sono sospesi nel limite dei contingenti tariffari fissati alla parte B.

2. Ai fini dell'applicazione del presente regolamento, e per quanto riguarda i prodotti figuranti nell'allegato IV, parte B, sono considerati:

a) «telai a mano»: i telai che, per la fabbricazione di tessuti, sono mossi esclusivamente con movimenti delle mani o dei piedi;

b) «valore in dogana»: il valore definito dalla regolamentazione comunitaria in materia.

3. Possono tuttavia beneficiare di detti contingenti solo i tessuti, i velluti e le felpe:

a) accompagnati da un certificato di fabbricazione riconosciuto dalle autorità competenti della Comunità e conforme ad uno dei modelli figuranti nell'allegato IV e), vistato da un'autorità riconosciuta del paese di fabbricazione di cui all'allegato IV f;

b) recanti all'inizio e alla fine di ciascuna pezza un marchio ammesso dalle suddette autorità o, a titolo di deroga, un piombo ammesso dalle autorità del paese di fabbricazione apposto su ogni pezza;

c) trasportati direttamente dal paese di fabbricazione nella Comunità.

4. A tale riguardo, sono considerate trasportate direttamente:

a) le merci il cui trasporto viene effettuato senza passare attraverso il territorio di un paese non membro della Comunità. Si precisa che gli scali nei porti di paesi

non membri della Comunità non interrompono il trasporto diretto, a condizione che le merci non vi siano trasbordate;

b) le merci il cui trasporto viene effettuato passando attraverso il territorio di uno o più paesi non membri della Comunità, o con trasbordo in uno di questi, a condizione che l'attraversamento di questi ultimi o il trasbordo si effettuino sotto la scorta di un solo titolo di trasporto emesso nel paese di fabbricazione.

Articolo 6

1. I contingenti tariffari previsti dall'articolo 1 sono gestiti dalla Commissione, che può prendere qualsiasi provvedimento amministrativo atto a garantirne una gestione efficace.

2. Se un importatore presenta in uno Stato membro una dichiarazione di immissione in libera pratica, comprensiva di una domanda di beneficio preferenziale per un prodotto di cui al presente regolamento, e se questa dichiarazione è accettata dalle autorità doganali, lo Stato membro interessato procede, mediante notifica alla Commissione, al prelievo sul volume contingentale di un quantitativo corrispondente a questo fabbisogno.

Le domande di prelievo, con l'indicazione della data di accettazione delle suddette dichiarazioni, devono essere trasmesse senza indugio alla Commissione.

I prelievi sono accordati dalla Commissione in funzione della data di accettazione delle dichiarazioni di immissione in libera pratica, da parte delle autorità doganali dello Stato membro interessato, nella misura in cui il saldo disponibile lo permetta.

3. Se uno Stato membro non utilizza i quantitativi prelevati, esso li riversa non appena possibile nel volume contingentale corrispondente.

4. L'assegnazione è fatta proporzionalmente alle domande se i quantitativi richiesti sono superiori al saldo disponibile del volume contingentale. Gli Stati membri ne sono informati dalla Commissione.

Articolo 7

Gli Stati membri e la Commissione collaborano strettamente per assicurare il rispetto del presente regolamento.

Articolo 8

Ciascuno Stato membro garantisce agli importatori delle merci in questione l'uguaglianza e la continuità di accesso ai contingenti nella misura in cui il saldo del volume contingentale lo permetta.

Articolo 9

1. Le disposizioni necessarie all'applicazione del presente regolamento e, in particolare:

a) le modifiche e gli adattamenti tecnici, nella misura in cui siano necessari in seguito alle modifiche della nomenclatura combinata o dei codici Taric,

b) gli adattamenti necessari:

— in seguito alla conclusione da parte del Consiglio di accordi o scambi di lettere nell'ambito dell'acordo GATT

o

— al rispetto degli impegni assunti dalla Comunità nei confronti di taluni paesi nell'ambito dell'accordo GATT,

sono decisi secondo la procedura prevista all'articolo 10, paragrafo 2.

2. Le disposizioni stabilite ai sensi del paragrafo 1 non autorizzano la Commissione a:

— trasferire volumi preferenziali da un esercizio contingentale all'altro;

— modificare il calendario previsto negli accordi o negli scambi di lettere;

— aprire e a gestire i contingenti inerenti a nuovi accordi;

— adottare una legislazione tale da turbare le modalità di gestione di contingenti soggetti a certificati di importazione.

Articolo 10

1. La Commissione è assistita dal comitato del codice doganale istituito dall'articolo 247 del regolamento (CEE) n. 2913/92.

2. Il rappresentante della Commissione sottopone al comitato un progetto delle misure da adottare. Il comitato formula il suo parere sul progetto entro un termine che il presidente può fissare in funzione dell'urgenza della questione in esame. Il parere è formulato alla maggioranza prevista dall'articolo 148, paragrafo 2 del trattato per l'adozione delle decisioni che il Consiglio deve prendere su proposta della Commissione. Nelle votazioni in seno al comitato ai voti dei rappresentanti degli Stati membri è attribuita la ponderazione fissata nell'articolo precitato. Il presidente non partecipa al voto.

La Commissione adotta misure immediatamente applicabili. Tuttavia, se esse non sono conformi al parere espresso dal comitato, la Commissione le comunica immediatamente al Consiglio. In tal caso, la Commissione

posticipa di tre mesi a decorrere dalla data di tale comunicazione l'applicazione delle misure da essa decise.

Il Consiglio, deliberando a maggioranza qualificata, può prendere una decisione diversa entro il termine previsto dal comma precedente.

3. Il comitato può esaminare qualsiasi problema relativo all'applicazione del presente regolamento sollevato dal presidente, sia su iniziativa di quest'ultimo sia su richiesta di uno Stato membro.

Articolo 11

Il regolamento (CE) n. 3280/94 è abrogato e sostituito dal presente regolamento.

Articolo 12

Il presente regolamento entra in vigore il settimo giorno successivo alla pubblicazione nella *Gazzetta ufficiale delle Comunità europee*.

Esso è applicabile a decorrere dal 1° gennaio 1995..

Il presente regolamento è obbligatorio in tutti i suoi elementi e direttamente applicabile in ciascuno degli Stati membri.

Fatto a Bruxelles, addì 24 luglio 1995.

Per il Consiglio

Il Presidente

P. SOLBES MIRA

ALLEGATO I

LISTA DEI CONTINGENTI TARIFFARI COMUNITARI, CONSOLIDATI AL GATT, PER ALCUNI PRODOTTI AGRICOLI, INDUSTRIALI E DELLA PESCA

Numero d'ordine	Codice NC Suddivisione Taric	Designazione delle merci (a)	Periodo contingentale	Volume del contingente	Dazio contingentale (in %)
09.0006	0302 40 90 0303 50 90 0304 10 93 0304 10 98 0304 90 25	Aringhe, a condizione del rispetto dei prezzi di riferimento	dal 16 giugno al 14 febbraio	34 000 t	0
09.0007	0305 51 10 0305 51 90 0305 59 11 0305 59 19 0305 62 00 0305 69 10	Merluzzi delle specie *Gadus morhua* e *Gadus ogac* e pesci della specie *Boreogadus saida*, secchi, salati o in salamoia, interi, decapitati o in pezzi	dal 1° gennaio al 31 dicembre	25 000 t	0
09.0009	0302 69 65 0303 78 10 0304 90 47	Naselli atlantici (*Merluccius bilinearis*), freschi, refrigerati o congelati	dal 1° gennaio al 31 dicembre	2 000 t	8
09.0011	0304 20 29	Filetti congelati di merluzzi bianchi (*Gadus morhua*)	dal 1° gennaio al 31 dicembre	10 000 t	8
09.0013	4412 19 00 4412 99 90	Legni compensati di conifere, non commisti con altre materie: — di spessore superiore a 8,5 mm, le cui superfici non sono state ulteriormente lavorate — levigati e di spessore superiore a 18,5 mm	dal 1° gennaio al 31 dicembre	600 000 m³	0
09.0015 09.0017	4801 00 10	Carta da giornale [1]: — in provenienza dal Canada — in provenienza da altri paesi terzi	dal 1° gennaio al 31 dicembre	 600 000 t 50 000 t	 0 0
09.0019	7202 21 10 7202 21 90 7202 29 00	Ferro-silicio	dal 1° gennaio al 31 dicembre	12 600 t	0
09.0021	7202 30 00	Ferro-silicio-manganese	dal 1° gennaio al 31 dicembre	18 550 t	0
09.0023	7202 49 10*10 7202 49 50*10	Ferro-cromo contenente, in peso, lo 0,10 % o meno di carbonio e oltre il 30 % sino al 90 % incluso di cromo (ferro-cromo-super-raffinato)	dal 1° gennaio al 31 dicembre	2 950 t	0
09.0035	0712 20 00	Cipolle secche, anche tagliate in pezzi o a fette oppure tritate o polverizzate, ma non altrimenti preparate	dal 1° gennaio al 31 giugno 1995	6 000 t	10
09.0039	ex 0805 30 20 0805 30 30*11 *19 0805 30 30*21 *29 0805 30 30*31 *39	Limoni (*Citrus limon, Citrus limonum*)	dal 15 gennaio al 14 giugno 1995	10 000 t	6 6 6 + 1,2 ecu/100 kg/ netto 6 + 2,4 ecu/100 kg/ netto

Numero d'ordine	Codice NC Suddivisione Taric	Designazione delle merci (a)	Periodo contingentale	Volume del contingente	Dazio contingentale (in %)
09.0039 *(segue)*	0805 30 30*41 *49 0805 30 30*51 *59 0805 30 30*61 *69				6 + 3,7 ecu/100 kg/ netto 6 + 4,9 ecu/100 kg/ netto 6 + 30,9 ecu/100 kg/ netto
09.0041	0802 11 90 0802 12 90	Mandorle, con o senza guscio, diverse dalle mandorle amare	dal 1° gennaio al 31 dicembre	45 000 t	2
09.0091	1702 50 00	Fruttosio chimicamente puro	dal 1° gennaio al 31 giugno 1995 dal 1° luglio al 30 giugno	2 252 t 4 504 t	20 (2)
09.2903	2309 90 31*10	Preparazione costituita da un miscuglio di radichette di malto e di residui della vagliatura dell'orzo prima del maltaggio (ivi compresi gli eventuali semi avventizi), nonché di residui della pulitura dei semi di orzo dopo il maltaggio, avente tenore, in peso, di proteine uguale o superiore a 15,5 %	dal 1° gennaio al 31 dicembre 1995	100 000 t	0
	2309 90 41*40	Preparazione costituita da un miscuglio di radichette di malto e di residui della vagliatura dell'orzo prima del maltaggio (ivi compresi gli eventuali semi avventizi), nonché di residui della pulitura dei semi di orzo dopo il maltaggio, avente tenore, in peso, di proteine uguale o superiore a 15,5 % e tenore, in peso, di amido non superiore a 23 %			
09.2905	2309 90 31*10 ex 2309 90 31*15	Preparazione costituita da un miscuglio di radichette di malto e di residui della vagliatura dell'orzo prima del maltaggio (ivi compresi gli eventuali semi avventizi), nonché di residui della pulitura dei semi di orzo dopo il maltaggio, avente tenore, in peso, di proteine uguale o superiore a 12,5 %	dal 1° gennaio al 31 dicembre 1995	20 000 t	0
	2309 90 41*40 ex 2309 90 41*50	Preparazione costituita da un miscuglio di radichette di malto e di residui della vagliatura dell'orzo prima del maltaggio (ivi compresi gli eventuali semi avventizi), nonché di residui della pulitura dei semi di orzo dopo il maltaggio, avente tenore, in peso, di proteine uguale o superiore a 12,5 % e tenore, in peso, di amido non superiore a 28 %			

(a) La designazione delle merci contemplate dal presente allegato è quella riportata nella nomenclatura combinata (GU n. L 345 del 31. 12. 1994). Per le merci che hanno un codice Taric, la descrizione della nomenclatura combinata è completata dalla desingazione delle merci riportate nella colonna 3.

(1) L'ammissione in questa sottovoce è subordinata alle condizioni stabilite dalle disposizioni comunitarie in materia.

(2) Sospensione dell'elemento mobile (MOB) fino al 30 giugno 1995 e del dazio specifico a partire dal 1° luglio 1995. Il dazio da considerare è quello in vigore che figura nel regolamento (CEE) n. 2658/87 del Consiglio, del 23 luglio 1987, relativo alla nomenclatura tariffaria e statistica ed alle tariffa doganale comune (GU n. L 256 del 7. 9. 1987, pag. 1). Regolamento modificato da ultimo dal regolamento (CE) n. 882/94 (GU n. L 103 del 22. 4. 1994, pag. 5).

ALLEGATO II

LISTA DEI CONTINGENTI TARIFFARI COMUNITARI PER TALUNE SPECIE DI FRUTTA E SUCCHI DI FRUTTA

Numero d'ordine	Codice NC Suddivisione Taric	Designazione delle merci (a)	Periodo contingentale	Volume del contingente	Dazio contingentale (in %)
09.0025	0805 10 11*10 0805 10 15*10 0805 10 19*10 0805 10 01*21 0805 10 05*21 0805 10 09*21	Arance dolci di alta qualità	dal 1° febbraio al 30 aprile 1995	20 000 t	10
09.0027	0805 20 19*81 *87 0805 20 29*11 *17	Ibridi d'agrumi, conosciuti sotto il nome di «minneolas»	dal 1° febbraio al 30 aprile 1995	15 000 t	2
09.0033	2009 11 99*10	Succhi d'arance concentrati, surgelati, con un grado di concentrazione fino a 50 gradi Brix, in imballaggi di 2 litri o meno, non contenenti succhi d'arance sanguigne	dal 1° gennaio al 31 dicembre 1995	1 500 t	13

(a) La designazione delle merci contemplate dal presente allegato è quella riportata nella nomenclatura combinata (GU n. L 345 del 31. 12. 1994). Per le merci che hanno un codice Taric, la descrizione della nomenclatura combinata è completata dalla designazione delle merci riportate nella colonna (3).

1. Per l'applicazione del presente allegato, si intende per:

   a) arance dolci di alta qualità: le arance simili nelle caratteristiche delle varietà, che sono mature, sode e di buon aspetto, almeno di un bel colore, con una struttura morbida e senza putrefazioni, senza bucce strappate non rimarginate, senza bucce dure o secche, senza esantemi, senza lacerazioni di crescita, senza danni causati dalla siccità o dell'umidità, senza ispidi larghi o emergenti, senza pieghe, cicatrici, macchie d'olio e scaglie, colpi di sole, sporcizie o altri elementi estranei, malattie, insetti, danni causati da agenti meccanici o altri, a condizione che il 15 % al massimo della frutta in ogni spedizione non sia conforme a dette specifiche, inserendo in questa percentuale un massimo del 5 % di danni seri causati dai suddetti difetti e includendo in quest'ultima percentuale lo 0,5 % massimo di marciume;

   b) ibridi di agrumi, conosciuti sotto il nome di «minneolas», gli ibridi di agrumi della varietà minneola (Citrus paradisi Macf. C. V. Duncan e di Citrus reticulata blanca, C. V. Dancy);

   c) Succhi di arance, concentrati, surgelati, con un grado di concentrazione fino a 50 gradi Brix: i succhi di arance la cui massa in volume è uguale o inferiore a 1,229 g per cm^3 a 20 °C.

2. Il beneficio dei contingenti tariffari previsti al presente allegato è subordinato:

   — o alla presentazione a sostegno della dichiarazione di immissione in libera pratica, di un certificato di autenticità rilasciato dall'autorità competente del paese di origine indicato nell'allegato IIb) e conforme ad un modello figurante nell'allegato IIa) attestante che i prodotti ivi elencati posseggono caratteristiche specifiche menzionate nel paragrafo 1;

   o,

   — nel caso di succhi d'arance concentrati, alla presentazione alla Commissione, prima dell'importazione, di un'attestazione generale con cui l'autorità competente del paese d'origine attesta che i succhi d'arance concentrati prodotti in quel paese non contengono succo d'arance sanguigne. La Commissione ne informa gli Stati membri per permettere loro di avvisare i servizi doganali interessati.

ANEXO IIa — BILAG IIa — ANHANG IIa — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IIα — ANNEX IIa — ANNEXE IIa — ALLEGATO IIa — BIJLAGE IIa — ANEXO IIa — LIITE IIa — BILAGA IIa

MODELOS DE CERTIFICADO

MODELLER TIL CERTIFIKAT

MUSTER DER BESCHEINIGUNGEN

ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟΥ

MODEL CERTIFICATES

MODÈLES DE CERTIFICAT

MODELLI DI CERTIFICATO

MODELLEN VAN CERTIFICAAT

MODELOS DE CERTIFICADO

TODISTUSMALLEJA

FÖRLAGOR TILL INTYG

1 Exporter (Name, full address, country)	2 Number	00000
	CERTIFICATE OF AUTHENTICITY **FRESH SWEET ORANGES 'HIGH QUALITY'**	
3 Consignee (Name, full address, country)	4 Country of origin	5 Country of destination
6 Place and date of shipment — Means of transport	7 Supplementary details	

8 Marks and numbers — Number and kind of packages — DETAILED DESCRIPTION OF GOODS	9 Gross weight (kg)	10 Net weight (kg)

11 CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY

I hereby certify that the above sweet oranges consist of oranges of similar varietal characteristics which are mature, firm, well-formed, fairly well-coloured, of fairly smooth texture and are free from decay, broken skins which are not healed, hard or dry skins, exanthema, growth cracks, bruises (except those incident to proper handling and packing), and are free from damage caused by dryness or mushy condition, split, rough, wide or protruding navels, creasing, scars, oil spots, scale, sunburn, dirt or other foreign material, disease, insects or damage caused by mechanical or other means, provided that not more than 15 % of the fruit in any lot fails to meet these specifications and, included in this amount, not more than 5 % shall be allowed for defects causing serious damage, and, included in this latter amount, not more than 0,5 % may be affected by decay.

12 Competent authority (Name, full address, country)	At ....., on .....
	(Signature) (Seal)

1 Exporter (Name, full address, country)	2 Number	00000
	CERTIFICATE OF AUTHENTICITY FRESH MINNEOLA	
3 Consignee (Name, full address, country)	4 Country of origin	5 Country of destination
6 Place and date of shipment — Means of transport	7 Supplementary details	

8 Marks and numbers — Number and kind of packages — DETAILED DESCRIPTION OF GOODS	9 Gross weight (kg)	10 Net weight (kg)

11 CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY

I hereby certify that the citrus described in this certificate are fresh citrus hybrid of the variety Minneola (*Citrus paradisi Macf. C.V. Duncan* and *Citrus reticulata blanco C.V. Dancy)*.

12 Competent authority (Name, full address, country)	At ....., on .....
	(Signature) (Seal)

1 Exporter (Name, full address, country)	2 Number	00000
	CERTIFICATE OF AUTHENTICITY CONCENTRATED ORANGE JUICE	
3 Consignee (Name, full address, country)	4 Country of origin	5 Country of destination
6 Place and date of shipment — Means of transport	7 Supplementary details	

8 Marks and numbers — Number and kind of packages — DETAILED DESCRIPTION OF GOODS	9 Gross weight (kg)	10 Net weight (kg)

11 CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY

I hereby certify that the above frozen concentrated orange juice has a density of 1,229 g/cm³ or less and does not contain blood orange juice.

12 Competent authority (Name, full address, country)	At ....., on .....
	(Signature) (Seal)

ANEXO IIb — BILAG IIb — ANHANG IIb — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IIβ — ANNEX IIb — ANNEXE IIb — ALLEGATO IIb — BIJLAGE IIb — ANEXO IIb — LIITE IIb — BILAGA IIb

País de origen Oprindelsesland Ursprungsland Χώρα καταγωγής Country of origin Pays d'origine Paesi di origine Land van oorsprong País de origem Alkuperämaa Ursprungsland	Autoridad competente Kompetent myndighed Zuständige Behörde Αρμόδια υπηρεσία Competent authority Autorité compétente Autorità competente Bevoegde autoriteit Autoridade competente Toimivaltainen viranomainen Behörig myndighet
1. *Para los 3 contingentes — For de 3 kontingenter — Für die 3 Kontingente — Για τις 3 ποσοστώσεις — For the 3 quotas — Pour les 3 contingents — Per i 3 contingenti — Voor de 3 contingenten — Para os 3 contingentes — Kolmelle kiintiölle — För de 3 kvoterna*	
Estados Unidos De Forenede Stater USA ΗΠΑ USA États-Unis d'Amérique Stati Uniti Verenigde Staten Estados Unidos da América Yhdysvallat Förenta staterna	United States Department of Agriculture
Cuba Cuba Kuba Κούβα Cuba Cuba Cuba Cuba Cuba Kuuba Kuba	Ministère de l'agriculture
Argentina Argentina Argentinien Αργεντινή Argentina Argentine Argentina Argentinië Argentina Argentiina Argentina	Direción Nacional de Producción y Comercialización de la Secretaría de Agricultura, Ganadería y Pesca
Colombia Colómbia Kolumbien Κολομβία Colombia Colombia Colombie Colombia Colômbia Kolumbia Colombia	Corporación Colombia Internacional

País de origen Oprindelsesland Ursprungsland Χώρα καταγωγής Country of origin Pays d'origine Paesi di origine Land van oorsprong País de origem Alkuperämaa Ursprungsland	Autoridad competente Kompetent myndighed Zuständige Behörde Αρμόδια υπηρεσία Competent authority Autorité compétente Autorità competente Bevoegde autoriteit Autoridade competente Toimivaltainen viranomainen Behörig myndighet

2. *Únicamente para los híbridos de agrios conocidos por el nombre de «Minneolas» — udelukkende til krydsninger af citrusfrugter, benævnt »Minneolas« — Nur für Kreuzungen von Zitrusfrüchten, bekannt unter dem Namen „Minneolas" — μόνα για τα υβρίδια εσπεριδοειδών γνωστά με την ονομασία «Minneolas» — Only for citrus fruit known as 'Minneolas' — Uniquement pour les hybrides d'agrumes connus sous le nom de «Minneolas» — Solo per ibridi d'agrumi conosciuti sotto il nome di «Minneolas» — Uitsluitend voor kruisingen van citrusvruchten die bekend staan als „minneola's" — Somente para os citrinos híbridos conhecidos pelo nome de «Minneolas» — Ainoastaan Minneolas-sitrushedelmille — Endast för citrusfrukter benämnda "Minneolas"*

Israel Israel Israel Ισραήλ Israel Israël Israele Israël Israel Israel Israel	Ministry of Agriculture, Department of Plant Protection and Inspection
Chypre Cypern Zypern Κύπρος Cyprus Chypre Cipro Cyprus Chipre Kypros Cypern	Ministry of Commerce and Industry Produce Inspection Service

ALLEGATO III

LISTA DEI CONTINGENTI TARIFFARI COMUNITARI PER FILETTI DI MERLUZZI CONGELATI (*)

Numero d'ordine	Codice NC Suddivisione Taric	Designazione delle merci (a)	Periodo contingentale	Volume del contingente	Dazio contingentale (in %)
09.0037	ex 0304 20 57*32 *34 *36 *38	Filetti di naselli (*Merluccius spp.*) presentati sotto forma di blocchi industriali con lische («standard»), congelati	dal 1° luglio al 31 dicembre	5 000 t	10

(*) Le importazioni dei filetti di naselli beneficiano del contingente indicato al paragrafo 1 solo a condizione che il prezzo franco frontiera, stabilito dagli Stati membri in conformità dell'articolo 22 del regolamento (CEE) n. 3759/92 (GU n. L 388 del 31. 12. 1992, pag. 1), modificato da ultimo dal regolamento (CE) n. 3318/94 (GU n. L 350 del 31. 12. 1994, pag. 1), sia almeno uguale al prezzo di riferimento eventualmente fissato dalla Comunità per i prodotti o categorie di prodotti interessati.

LISTA DEI CONTINGENTI TARIFFARI COMUNITARI PER IL TRATTAMENTO DI CERTI PRODOTTI TESSILI IN TRAFFICO DI PERFEZIONAMENTO PASSIVO DELLA COMUNITÀ

Numero d'ordine	Codice NC Suddivisione Taric	Designazione delle merci (a)	Periodo contingentale	Volume del contingente	Dazio contingentale (in %)
09.2501		Merci ottenute dai trattamenti di perfezionamento stabiliti nell'accordo con la Svizzera sul traffico di perfezionamento nel settore tessile, qui di seguito elencate: a) trattamenti di perfezionamento dei tessuti dei capitoli da 50 a 55 e del codice NC 5809 00 00 b) torcitura o filatura, ritorcitura a cordoncino (câblage), testurizzazione (anche combinate con altri trattamenti di perfezionamento) dei filati dei capitoli da 50 a 55 e del codice NC 5605 00 00 c) trattamenti di perfezionamento dei prodotti dei seguenti codici NC:	dal 1° settembre al 31 agosto dell'anno successivo	1 870 000 ecu di valore aggiunto	0
	5606 00	Filati spiralati (vergolinati), lamelle o forme simili dei codici 5404 o 5405 rivestite (spiralate), diversi da quelli del codice 5605 e dai filati di crine rivestiti (spiralati); filati di ciniglia; filati detti «a catenella»: — altri:			
	5606 00 91	— — Filati spiralati (vergolinati)			
	5606 00 99	— — altri			
	5801	Velluti e felpe e tessuti di ciniglia, diversi dai manufatti del codice 5806:			

Numero d'ordine	Codice NC Suddivisione Taric	Designazione delle merci (a)	Periodo contingentale	Volume del contingente	Dazio contingentale (in %)
09.2501 *(seguito)*	5801 10 00	– di lana o di peli fini – di cotone:	dal 1° settembre al 31 agosto dell'anno successivo	1 870 000 ecu di valore agguinto	0
	5801 22 00	– – Velluti e felpe a trama, tagliati, a coste			
	5801 23 00	– – altri velluti e felpe a trama			
	5801 24 00	– – Velluti e felpe a catena, rigati			
	5801 25 00	– – Velluti è felpe a catena, tagliati			
	5801 26 00	– – Tessuti di ciniglia – di fibre sintetiche o artificiali:			
	5801 32 00	– – Velluti e felpe a trama, tagliati, a coste			
	5801 33 00	– – altri velluti e felpe a trama			
	5801 34 00	– – Velluti e felpe a catena, rigati			
	5801 35 00	– – Velluti e felpe a catena, tagliati			
	5801 36 00	– – Tessuti di ciniglia			
	5801 90	– di altre materie tessili:			
	5801 90 10	– – di lino			
	5801 90 90	– – altri			
	5802	Tessuti ricci del tipo spugna, diversi dai manufatti del codice 5806; superfici tessili «tufted», diverse dai prodotti del codice 5703			
	5804	Tulli, tulli-bobinots e tessuti a maglie annodate; pizzi in pezza, in strisce o in motivi			
	5806	Nastri, galloni e simili, diversi dai manufatti del codice 5807; nastri senza trama, di fili o di fibre parallelizzati ed incollati (bolducs)			
	5808	Trecce in pezza; manufatti di passamaneria e simili manufatti ornamentali, in pezza, non ricamati, diversi da quelli a maglia; ghiande, nappe, olive, noci, fiocchetti (pompons) e simili			
	6001	Velluti, felpe (comprese le stoffe dette a peli lunghi) e le stoffe ricce, a maglia			
	6002	Altre stoffe a maglia			

(a) La designazione delle merci contemplate dal presente allegato è quella riportata nella nomenclatura combinata (GU n. L 345 del 31. 12. 1994). Per le merci che hanno un codice Taric, la descrizione della nomenclatura combinata è completata dalla designazione delle merci riportate nella colonna 3.

ALLEGATO IV

PARTE A

LISTA DEI CONTINGENTI TARIFFARI COMUNITARI PER ALCUNI PRODOTTI FATTI A MANO

Numero d'ordine	Codice NC Suddivisione Taric (*)	Designazione delle merci (a)	Periodo contingentale
09.0105	ex 4202	Bauli, valigie e valigette, compresi i bauletti per oggetti di toletta e le valigette portadocumenti, borse portacarte, cartelle, astucci o custodie per occhiali, binocoli, apparecchi fotografici, cineprese, strumenti musicali o armi e simili contenitori; sacche da viaggio, borse per oggetti di toletta, sacchi a spalla, borsette, sacche per provviste, portafogli, portamonete, portacarte, portasigarette, borse da tabacco, borse per utensili, sacche per articoli sportivi, astucci per boccette o gioielli, scatole per cipria, astucci o scrigni per oggetti di oreficeria e contenitori simili, di cuoio o di pelli naturali o ricostituiti, di materie plastiche in fogli, di materie tessili, di fibra vulcanizzata o di cartone, oppure ricoperti totalmente o prevalentemente di dette materie:	dal 1° gennaio al 31 dicembre
	4202 11 10	Valigette portadocumenti, borse portacarte, cartelle e contenitori simili	
	4202 11 90	altri	
	4202 12 91	Valigette portadocumenti, borse portacarte, cartelle e contenitori simili	
	4202 12 99	altri	
	4202 19 90	altri	
	4202 21 00	con superficie esterna di cuoio o di pelli, naturali, ricostituiti o verniciati	
	4202 22 90	di materie tessili	
	4202 31 00	con superficie esterna di cuoio o di pelli, naturali, ricostituti o verniciati	
	4202 32 90	di materie tessili	
	4202 39 00	altri	
	4202 91 10	Sacche da viaggio, borse per oggetti di toletta, sacchi a spalla e sacche per articoli sportivi	
	4202 91 80	altri	
	4202 92 91	Sacche da viaggio, borse per oggetti di toletta, sacchi a spalla e sacche per articoli sportivi	
	4202 92 98	altri	
	ex 4202 99 00	per strumenti musicali	
	ex 4203	Indumenti ed accessori di abbigliamento di cuoio o di pelli, naturali o ricostituiti:	
	4203 30 00	Cinture, cinturoni e bandoliere	
	4203 40 00	altri accessori di abbigliamento	
	4419 00 90	Articoli di legno per la tavola o per la cucina	
	ex 4420	Legno intarsiato e legno incrostato; cofanetti, scrigni e astucci per gioielli, per oggetti di oreficeria e lavori simili, di legno; statuette e altri oggetti ornamentali, di legno; oggetti di arredamento, di legno, che non rientrano nel capitolo 94:	
	4420 10 11 4420 10 19	Statuette e altri oggetti ornamentali, di legno	
	4420 90 91 4420 90 99	altri	

(*) Per i codici Taric vedi la tabella seguente.

Numero d'ordine	Codice NC Suddivisione Taric (*)	Designazione delle merci (a)	Periodo contingentale
09.0105	ex 4818	Carta igienica, fazzoletti, fazzolettini per togliere il trucco, asciugamani, tovaglie e tovaglioli da tavola, pannolini per bambini piccoli (bébés), assorbenti e tamponi igienici, lenzuola e oggetti simili per uso domestico, da toletta, d'igiene o per ospedali, indumenti ed accessori di abbigliamento, di carta di pasta di carta, di ovatta di cellulosa o di strati di fibre di cellulosa:	dal 1° gennaio al 31 dicembre
	4818 20 10	Fazzoletti, fazzolettini per togliere il trucco	
	4818 20 91	in rotoli	
	4818 20 99	altri	
	4818 30 00	Tovaglie e tovaglioli da tavola	
	4818 50 00	Indumenti ed accessori di abbigliamento	
	4818 90 10	Articoli di uso chirurgico, medico o igienico, non condizionati per la vendita al minuto	
	4818 90 90	altri	
	ex 4819	Scatole, sacchi, sacchetti, cartocci ed altri imballaggi di carta, di cartone, di ovatta di cellulosa o di strati di fibre di cellulosa; cartonaggi per ufficio, per magazzino o simili:	
	4819 30 00	Sacchi di larghezza, alla base, di 40 cm o più	
	ex 4823	Altra carta, altro cartone, altra ovatta di cellulosa e altri strati di fibre di cellulosa, tagliati a misura; altri lavori di pasta di carta, di carta, di cartone, di ovatta di cellulosa o di strati di fibre di cellulosa:	
	4823 60 10	Vassoi, piatti e scodelle	
	4823 60 90	altri	
	4823 70 90	altri	
	4823 90 90	altri	
	ex 5208	Tessuti di cotone, contenenti almeno l'85 %, in peso, di cotone, di peso inferiore o uguale a 200 g/m²:	
	da ex 5208 51 00 a ex 5208 59 00	— stampati secondo il procedimento «batik»	
	ex 5209	Tessuti di cotone, contenenti, in peso, almeno l'85 % di cotone, di peso superiore a 200 g/m²:	
	da ex 5209 51 00 a ex 5209 59 00	— stampati secondo il procedimento «batik»	
	ex 5212	Altri tessuti di cotone:	
	ex 5212 15 10 ex 5212 15 90 ex 5212 25 10 ex 5212 25 90	— stampati secondo il procedimento «batik»	
	ex 5701	Tappeti di materie tessili, a punti annodati o arrotolati, anche confezionati:	
	5701 10 10	contenenti, in peso, complessivamente più del 10 % di seta o di borra di seta (schappe)	

Numero d'ordine	Codice NC Suddivisione Taric (*)	Designazione delle merci (a)	Periodo contingentale
09.0105	5701 90 10	di seta, di borra di seta (schappe), di fibre sintetiche, di filati del n. 5605 o di materie tessili con fili di metallo incorporati	dal 1° gennaio al 31 dicembre
	5701 90 90	di altre materie tessili	
	ex 5704	Tappeti ed altri rivestimenti del suolo, di feltro non «tufted» né «floccati», anche confezionati:	
	5704 90 00	altri	
	ex 5705 00	Altri tappeti e rivestimenti del suolo di materie tessili, anche confezionati:	
	5705 00 10	di lana o di peli fini	
	5705 00 39	altri	
	5705 00 90	di altre materie tessili	
	5810	Ricami in pezza, in strisce o in motivi	
	da 5810 10 10 a 5810 99 90		
	ex 6101	Cappotti, giacconi, mantelli, giacche a vento (anoraks), giubbotti e simili, a maglia, per uomo o ragazzo, esclusi i manufatti del n. 6103:	
	ex 6101 10 10	Cappotti, giacconi, mantelli e simili:	
		— Ponchos di peli fini	
	ex 6102	Cappotti, giacconi, mantelli, giacche a vento (anoraks), giubbotti e simili, a maglia, per donna o ragazza, esclusi i manufatti del n. 6104:	
	ex 6102 10 10	Cappotti, giacconi, mantelli e simili	
		— Ponchos di peli fini	
	ex 6110	Maglioni (golf), pullover, cardigan, gilè e manufatti simili, comprese le magliette a collo alto, a maglia:	
		di peli fini	
	ex 6110 10 35 ex 6110 10 38	— Maglioni (golf), pullover (con o senza maniche)	
		di peli fini	
	ex 6110 10 95 ex 6110 10 98	— Maglioni (golf), pullover (con o senza maniche)	
	ex 6201	Cappotti, giacconi, mantelli, giacche a vento (anoraks), giubbotti e simili, per uomo o ragazzo, esclusi i manufatti del n. 6203:	
	ex 6201 11 00	di lana o di peli fini:	
		— Ponchos	
	ex 6201 92 00	di cotone:	
		— (1)	
	ex 6201 99 00	di altre materie tessili:	
		— (1)	

(1) Indumenti stampati a mano secondo il procedimento «batik».

Numero d'ordine	Codice NC Suddivisione Taric (*)	Designazione delle merci (a)	Periodo contingentale
09.0105	ex 6202	Cappotti, giacconi, mantelli, giacche a vento (anoraks), giubbotti e simili per donna o ragazza, esclusi i manufatti del n. 6204:	dal 1° gennaio al 31 dicembre
	ex 6202 11 00	di lana o di peli fini:	
		— Ponchos e cappe di lana	
		— Ponchos di peli fini	
	ex 6202 92 00	di cotone:	
		— (1)	
	ex 6202 99 00	di altre materie tessili:	
		— (1)	
	ex 6204	Abiti a giacca (tailleurs), insiemi, giacche, abiti interi, gonne, gonne-pantaloni, pantaloni, tute con bretelle (salopettes), pantaloni che scendono sino al ginocchio incluso e «shorts» (diversi da quelli da bagno) per donna o ragazza:	
	ex 6204 12 00	di cotone:	
		— (1)	
	ex 6204 22 80	altri:	
		— (1)	
	ex 6204 29 90	altri:	
		— (1)	
	ex 6204 32 90	altri:	
		— (1)	
	ex 6204 39 90	altri:	
		— (1)	
	ex 6204 42 00	di cotone:	
		— (1)	
	ex 6204 44 00	di fibre artificiali:	
		— (1)	
	ex 6204 49 90	altri:	
		— (1)	
	ex 6204 51 00	di lana o di peli fini:	
		— gonne, gonne-pantaloni e loro cascami, di lana	
	ex 6204 52 00	di cotone:	
		— (1)	
	ex 6204 53 00	di fibre sintetiche:	
		— (1)	
	ex 6204 59 10	di fibre artificiali:	
		— (1)	
	ex 6204 59 90	altri:	
		— (1)	

(1) Indumenti stampati a mano secondo il procedimento «batik».

Numero d'ordine	Codice NC Suddivisione Taric (*)	Designazione delle merci (a)	Periodo contingentale
09.0105	ex 6204 62 31	di tessuti detti «Denim»:	dal 1° gennaio al 31 dicembre
		– (1)	
	ex 6204 62 33	di velluti e felpe a trama, tagliati a coste:	
		– (1)	
	ex 6204 62 39	altri:	
		– (1)	
	ex 6204 62 59	altri:	
		– (1)	
	ex 6204 62 90	altri:	
		– (1)	
	ex 6204 63 18	altri:	
		– (1)	
	ex 6204 63 39	altri:	
		– (1)	
	ex 6204 63 90	altri:	
		– (1)	
	ex 6204 69 18	altri:	
		– (1)	
	ex 6204 69 39	altri:	
		– (1)	
	ex 6204 69 50	altri:	
		– (1)	
	ex 6204 69 90	altri:	
		– (1)	
	ex 6205	Camicie e camicette per uomo o ragazzo:	
	ex 6205 20 00	di cotone:	
		– (1)	
	ex 6205 90 10	di lino o di ramiè:	
		– (1)	
	ex 6206	Camicette, bluse e bluse-camicette, per donna o ragazza:	
	ex 6206 30 00	di cotone:	
		– (1)	
	ex 6206 90 10	di lino o di ramiè:	
		– (1)	

(1) Articoli stampati a mano secondo il procedimento «batik».

Numero d'ordine	Codice NC Suddivisione Taric (*)	Designazione delle merci (a)	Periodo contingentale
09.0105	ex 6207	Camiciole, slips, mutande, camicie da notte, pigiami, accappatoi da bagno, vesti da camera e manufatti simili, per uomo o ragazzo:	dal 1° gennaio al 31 dicembre
	ex 6207 91	di cotone:	
	6207 91 90	altre:	
		— (1)	
	ex 6207 99 00	di altre materie tessili:	
		— (1)	
	ex 6208	Camiciole e camicie da giorno, sottovesti o sottabiti, sottogonne, slips e mutandine, camicie da notte, pigiami, vestaglie, accappatoi da bagno, vesti da camera e manufatti simili, per donna o ragazza:	
	ex 6208 91	Vestaglie, accappatoi da bagno, vesti da camera e simili:	
	ex 6208 91 19	altre:	
		— (1)	
	ex 6208 99 00	di altre materie tessili:	
		— (1)	
	ex 6213	Fazzoletti da naso e da taschino:	
	6213 20 00	di cotone	
	6214 da 6214 10 00 a 6214 90 90	Scialli, sciarpe, foulards, fazzoletti da collo, sciarpette, mantiglie, veli e velette e manufatti simili	
	6215 da 6215 10 00 a 6215 90 00	Cravatte, cravatte a farfalla e sciarpe-cravatte:	
	ex 6217	Altri accessori di abbigliamento confezionati; parti di indumenti ed accessori di abbigliamento, diverse da quelli del n. 6212:	
	6217 10 00	Accessori	
	ex 6301	Coperte:	
	6301 20 91	non miste con altre materie tessili	
	6301 20 99	altre	
	6301 30 90	altre	
	6301 40 90	altre	
	6301 90 90	altre	
	ex 6302	Biancheria da letto, da tavola, da toletta o da cucina:	
	ex 6302 21 00	di cotone:	
		— (2)	
	ex 6302 51 10	misto con lino:	
		— (2)	
	ex 6302 51 90	altra:	
		— (2)	
	ex 6302 91 10	misto con lino:	
		— (2)	

(1) Indumenti tinti o stampati a mano secondo il procedimento «batik».
(2) Articoli di tessuti di cotone tinti o stampati a mano secondo il procedimento «batik».

Numero d'ordine	Codice NC Suddivisione Taric (*)	Designazione delle merci (a)	Periodo contingentale
09.0105	ex 6302 91 90	altra: — (1)	dal 1° gennaio al 31 dicembre
	ex 6303	Tendine, tende e tendaggi per interni; mantovane e tendaggi per letto:	
	ex 6303 91 00	di cotone:	
		— (1)	
	ex 6303 99 90	altri:	
		— doppie tende di lana	
	ex 6304	Altri manufatti per l'arredamento, esclusi quelli del n. 9404:	
	ex 6304 19 10	di cotone:	
		— (1)	
	ex 6304 92 00	diversi da quelli a maglia, di cotone:	
		— (1)	
	ex 6307	Altri manufatti confezionati, compresi i modelli di vestiti:	
	6307 10 90	altri	
	6307 90 99	altri	
	ex 6406	Parti di calzature; sùole interne amovibili, tallonetti ed oggetti simili amovibili; ghette, gambali ed oggetti simili, e loro parti:	
	6406 10 11	Tomaie	
	6406 10 19	Parti di tomaie	
	6406 10 90	di altre materie	
	6406 20 10	di gomma	
	6406 20 90	di materia plastica	
	6406 91 00	di legno	
	6406 99 30	Calzature incomplete formate da tomaie fissate alle suole primarie o ad altre parti inferiori e sprovviste di suole esterne	
	6406 99 50	Suole interne ed altri accessori amovibili	
	6406 99 60	Suole esterne di cuoio naturale o ricostituito	
	6406 99 80	altre	
	ex 6505	Cappelli, copricapo ed altre acconciature a maglia, o confezionati con pizzi, feltro o altri prodotti tessili, in pezzi (ma non in strisce), anche guarniti; retine per capelli di qualsiasi materia, anche guarnite:	
	ex 6505 90 10	— — Berretti, baschi, calotte, fez e simili copricapo:	
		— — — in maglieria follata o feltrone	
		— Berretti in lana	

(1) Articoli di tessuti di cotone tinti o stampati a mano secondo il procedimento «batik».

Numero d'ordine	Codice NC Suddivisione Taric (*)	Designazione delle merci (a)	Periodo contingentale
09.0105	6602 00 00	Bastoni, bastoni-sedile, fruste, frustini e simili	dal 1° gennaio al 31 dicembre
	ex 6802	Pietre da taglio o da costruzione (diverse dall'ardesia) lavorate e lavori di tali pietre, esclusi quelli del n. 6801; cubi, tessere e articoli simili per mosaici, di pietre naturali (compresa l'ardesia), anche su supporto; granulati, scaglie e polveri di pietre naturali (compresa l'ardesia), colorate artificialmente:	
	ex 6802 91	Marmo, travertino e alabastro:	
	ex 6802 91 90	altre:	
		— scolpiti	
	ex 6802 92	altre pietre calcaree:	
	ex 6802 92 90	altre:	
		— scolpite	
	ex 6802 93 90	Granito:	
		— scolpito	
	ex 6802 99 90	altre:	
		— scolpite	
	7418	Oggetti per uso domestico, di igiene o da toletta e loro parti, di rame; spugne, strofinacci, guanti, ed oggetti simili, per pulire, lucidare o per usi analoghi, di rame	
	7419	Altri lavori di rame	
	ex 8308	Fermagli, montature a fermaglio, fibbie, fibbie a fermaglio, graffette, ganci, occhielli ed oggetti simili, di metalli comuni, per vestiti, calzature, copertoni, marocchineria o per qualsiasi confezione od attrezzatura; rivetti tubolari o a gambo biforcuto, di metalli comuni; perle e pagliette tagliate, di metalli comuni:	
	ex 8308 90 00	altri, comprese le parti:	
		— Perle e pagliette tagliate, di metalli comuni	
	ex 9113	Cinturini e braccialetti per orologi e loro parti:	
		altri:	
	9113 90 10	di cuoio naturale, artificiale o ricostituito	
	ex 9113 90 90	altri:	
		— di tessuto	
	9403	Altri mobili e loro parti	
	ex 9405	Apparecchi per l'illuminazione (compresi i proiettori) e loro parti, non nominati né compresi altrove; insegne pubblicitarie, insegne luminose, targhette indicatrici luminose ed oggetti simili, muniti di una fonte di illuminazione fissata in modo definitivo, e loro parti non nominati né compresi altrove:	
	9405 10 91	dei tipi utilizzati per lampade e tubi ad incandescenza	
	9405 10 99	altri	
	9405 20 99	altri	
	9405 40 99	altri	
	9405 50 00	Apparecchi per l'illuminazione non elettrici	

Numero d'ordine	Codice NC Suddivisione Taric (*)	Designazione delle merci (a)	Periodo contingentale
09.0105	9405 60 99	di altre materie	dal 1° gennaio al 31 dicembre
	9405 99 90	altri	
	ex 9502	Bambole raffiguranti unicamente soggetti umani:	
	ex 9502 10 10	di materia plastica:	
		— Bambole decorative, vestite in modo folcloristico caratteristico del paese d'origine	
	ex 9502 10 90	di altre materie:	
		— Bambole decorative, vestite in modo folcloristico caratteristico del paese d'origine	
	ex 9503	Altri giocattoli; modelli ridotti e modelli simili per il divertimento, anche animati; puzzle di ogni specie:	
	9503 30 10	di legno	
	9503 49 10	di legno	
	ex 9503 50 00	Strumenti ed apparecchi musicali aventi le caratteristiche di giocattoli:	
		— di legno	
	9503 60 10	di legno	
	ex 9503 90 10	Armi giocattolo	
		— di legno	
	ex 9503 90 99	di altre materie	
		— di legno	
	ex 9601	Avorio, osso, tartaruga, corno, corna di animali, corallo, madreperla ed altre materie animali da intaglio, lavorati, e lavori di tali materie (compresi i lavori ottenuti per modellatura):	
	9601 10 00	Avorio lavorato e lavori di avorio	
	9601 90 90	altri	
	9602 00 00	Materie vegetali o minerali da intaglio, lavorate, e lavori di tali materie; lavori modellati o intagliati di cera, di paraffina, di stearina, di gomme o resine naturali, di paste da modellare ed altri lavori modellati o intagliati, non nominati né compresi altrove; gelatina non indurita lavorata, diversa da quella del n. 3503 e lavori di gelatina non indurita	

(a) La designazione delle merci contemplate dal presente allegato è quella riportata nella nomenclatura combinata (GU n. L 345 del 31. 12. 1994). Per le merci che hanno un codice Taric, la descrizione della nomenclatura combinata è completata dalla designazione delle merci riportate nella colonna 3.

Codici Taric

Número de orden Løbenummer Laufende Nummer Αύξων αριθμός Order No Numéro d'ordre Numero d'ordine Volgnummer Número de ordem Järjestysnumero Löpnummer	Código NC KN-kode KN-Code Κωδικός ΣΟ CN code Code NC Codice NC GN-code Código NC CN-koodi KN-nr	Código Taric Taric-kode Taric-Code Κωδικός Taric Taric code Code Taric Codice Taric Taric-code Código Taric Taric-koodi Taric-nr	Número de orden Løbenummer Laufende Nummer Αύξων αριθμός Order No Numéro d'ordre Numero d'ordine Volgnummer Número de ordem Järjestysnumero Löpnummer	Código NC KN-kode KN-Code Κωδικός ΣΟ CN code Code NC Codice NC GN-code Código NC CN-koodi KN-nr	Código Taric Taric-kode Taric-Code Κωδικός Taric Taric code Code Taric Codice Taric Taric-code Código Taric Taric-koodi Taric-nr
09.0105	4202 11 10	* 10	09.0105	5212 15 90	* 11
	4202 11 90	* 10			* 91
	4202 12 91	* 10		5212 25 10	* 11
	4202 12 99	* 10			* 91
	4202 19 90	* 10		5212 25 90	* 11
	4202 21 00	* 10			* 91
	4202 22 90	* 10		5701 10 10	* 10
	4202 31 00	* 10		5701 90 10	* 10
	4202 32 90	* 10		5701 90 90	* 10
	4202 39 00	* 10			
	4202 91 10	* 10		5704 90 00	* 10
	4202 91 80	* 10			
	4202 92 91	* 10		5705 00 10	* 10
	4202 92 98	* 10		5705 00 39	* 10
	4202 99 00	* 10		5705 00 90	* 11
					* 31
	4203 30 00	* 10			* 91
	4203 40 00	* 10			
				5810 10 10	* 10
	4419 00 90	* 10		5810 10 90	* 10
				5810 91 10	* 10
	4420 10 11	* 10		5810 91 90	* 10
	4420 10 19	* 10		5810 92 10	* 10
	4420 90 91	* 10		5810 92 90	* 10
	4420 90 99	* 10		5810 99 10	* 10
				5810 99 90	* 10
	4818 20 10	* 10		6101 10 10	* 10
	4818 20 91	* 10		6102 10 10	* 10
	4818 20 99	* 10		6110 10 35	* 10
	4818 30 00	* 10		6110 10 38	* 10
	4818 50 00	* 10		6110 10 95	* 10
	4818 90 10	* 10		6110 10 98	* 10
	4818 90 90	* 10		6201 11 00	* 10
				6201 92 00	* 10
	4819 30 00	* 10		6201 99 00	* 10
				6202 11 00	* 10
	4823 60 10	* 10			* 20
	4823 60 90	* 10		6202 92 00	* 10
	4823 70 90	* 10		6202 99 00	* 10
	4823 90 90	* 20			
				6204 12 00	* 10
	5208 51 00	* 11		6204 22 80	* 10
		* 91		6204 29 90	* 10
				6204 32 90	* 10
	5208 52 10	* 11		6204 39 90	* 10
		* 91		6204 42 00	* 10
	5208 52 90	* 11		6204 44 00	* 10
		* 91		6204 49 90	* 10
	5208 53 00	* 11		6204 51 00	* 11
		* 91		6204 52 00	* 10
	5208 59 00	* 11		6204 53 00	* 10
		* 91		6204 59 10	* 10
				6204 59 90	* 10
	5209 51 00	* 11		6204 62 31	* 10
		* 91		6204 62 33	* 10
	5209 52 00	* 11		6204 62 39	* 10
		* 91		6204 62 59	* 10
	5209 59 00	* 11		6204 62 90	* 10
		* 91		6204 63 18	* 10
				6204 63 39	* 10
	5212 15 10	* 11		6204 63 90	* 10
		* 91		6204 69 18	* 10
				6204 69 39	* 10

Número de orden Løbenummer Laufende Nummer Αύξων αριθμός Order No Numéro d'ordre Numero d'ordine Volgnummer Número de ordem Järjestysnumero Löpnummer	Código NC KN-kode KN-Code Κωδικός ΣΟ CN code Code NC Codice NC GN-code Código NC CN-koodi KN-nr	Código Taric Taric-kode Taric-Code Κωδικός Taric Taric code Code Taric Codice Taric Taric-code Código Taric Taric-koodi Taric-nr	Número de orden Løbenummer Laufende Nummer Αύξων αριθμός Order No Numéro d'ordre Numero d'ordine Volgnummer Número de ordem Järjestysnumero Löpnummer	Código NC KN-kode KN-Code Κωδικός ΣΟ CN code Code NC Codice NC GN-code Código NC CN-koodi KN-nr	Código Taric Taric-kode Taric-Code Κωδικός Taric Taric code Code Taric Codice Taric Taric-code Código Taric Taric-koodi Taric-nr
09.0105	6204 69 50	* 10	09.0105	6406 99 50	* 10
	6204 69 90	* 10		6406 99 60	* 10
				6406 99 80	* 10
	6205 20 00	* 10		6406 99 90	* 10
	6205 90 10	* 10			
				6505 90 10	* 10
	6206 30 00	* 10			
	6206 90 10	* 10		6602 00 00	* 10
	6207 91 90	* 10		6802 91 90	* 10
	6207 99 00	* 10		6802 92 90	* 10
				6802 93 90	* 10
	6208 91 19	* 10		6802 99 90	* 10
	6208 99 00	* 10			
				7418 10 00	* 10
	6213 20 00	* 10		7418 20 00	* 10
	6214 10 00	* 10		7419 10 00	* 10
	6214 20 00	* 10		7419 91 00	* 10
	6214 30 00	* 10		7419 99 00	* 10
	6214 40 00	* 10			
	6214 90 10	* 10		8308 90 00	* 10
	6214 90 90	* 11			
		* 19		9113 90 10	* 10
				9113 90 90	* 11
	6215 10 00	* 10			
	6215 20 00	* 10		9403 30 11	* 10
	6215 90 00	* 10		9403 30 19	* 10
				9403 30 91	* 10
	6217 10 00	* 10		9403 30 99	* 10
				9403 40 10	* 10
	6301 20 81	* 10		9403 40 90	* 10
	6301 20 99	* 10		9403 50 00	* 10
	6301 30 90	* 10		9403 60 10	* 10
	6301 40 90	* 91		9403 60 30	* 10
	6301 90 90	* 21		9403 60 90	* 10
		* 29		9403 80 00	* 10
				9403 90 30	* 10
	6302 21 00	* 10		9403 90 90	* 10
	6302 51 10	* 10			
	6302 51 90	* 10		9405 10 91	* 10
	6302 91 10	* 10		9405 10 99	* 10
	6302 91 90	* 10		9405 20 99	* 10
				9405 40 99	* 10
	6303 91 00	* 91		9405 50 00	* 10
	6303 99 90	* 31		9405 60 99	* 10
				9405 99 90	* 10
	6304 19 10	* 10			
	6304 92 00	* 10		9502 10 10	* 10
				9502 10 90	* 10
	6307 10 90	* 10			
	6307 90 99	* 91		9503 30 10	* 10
				9503 49 10	* 10
	6406 10 11	* 10		9503 50 00	* 11
	6406 10 19	* 10		9503 60 10	* 10
	6406 10 90	* 10		9503 90 10	* 10
	6406 20 10	* 10		9503 90 99	* 10
	6406 20 90	* 10			
	6406 91 00	* 10		9601 10 00	* 10
	6406 99 30	* 10			
				9602 00 00	* 10

PARTE B

LISTA DEI CONTINGENTI TARIFFARI COMUNITARI PER TALUNI TESSUTI E FELPE LAVORATI SU TELAI A MANO

Numero d'ordine	Codice NC Suddivisione Taric (*)	Designazione delle merci (a)	Periodo contingentale	Volume del contingente (in ecu)	Dazio contingentale (in %)
	ex 5007	Tessuti di seta o di cascami di seta:	dal 1° gennaio al 31 dicembre		
		— lavorati su telai a mano			
09.0101	5803	Tessuti a punto di garza, diversi dagli articoli della voce 5806:		2 316 000	0
		— — di seta o di cascami di seta:			
	ex 5803 90 10	— — — lavorati su telai a mano			
	ex 5208	Tessuti di cotone, contenenti almeno 85 %, in peso, di cotone, di peso non superiore a 200 g/m²:			
	da ex 5208 51 00 a ex 5208 59 00	— lavorati su telai a mano			
	ex 5209	Tessuti di cotone, contenenti, in peso, almeno 85 %, di cotone, di peso superiore a 200 g/m²:			
	da ex 5209 51 00 a ex 5209 59 00	— lavorati su telai a mano			
	ex 5210	Tessuti di cotone, contenenti meno di 85 %, in peso, di cotone, misti principalmente o unicamente con fibre sintetiche o artificiali, di peso non superiore a 200 g/m²:			
		— lavorati su telai a mano			
	ex 5211	Tessuti di cotone, contenenti meno di 85 %, in peso, di cotone, misti principalmente o unicamente con fibre sintetiche o artificiali, di peso non superiore a 200 g/m²:			
		— lavorati su telai a mano			
09.0103	ex 5212	Altri tessuti di cotone:		2 069 000	0
		— lavorati su telai a mano			
	5801	Velluti e felpe tessuti e tessuti di ciniglia, diversi dai manufatti della voce 5806:			
		— di cotone:			
	ex 5801 21 00	— — Velluti e felpe a trama, non tagliati:			
		— — — lavorati su telai a mano			
	ex 5801 22 00	— — Velluti e felpe a trama, tagliati, a coste:			
		— — — lavorati su telai a mano			
	ex 5801 23 00	— — Altri velluti e felpe a trama:			
		— — — lavorati su telai a mano			
	ex 5801 24 00	— — Velluti a felpe a catena, rigati:			
		— — — lavorati su telai a mano			
	ex 5801 25 00	— — Velluti e felpe a catena, tagliati:			
		— — — lavorati su telai a mano			
	ex 5801 26 00	— — Tessuti di ciniglia:			
		— — — lavorati su telai a mano			
	5803	Tessuti a punto di garza, diversi dai manufatti della voce 5806:			
	ex 5803 10 00	— di cotone:			
		— — lavorati su telai a mano			

(*) Per i codici Taric vedi tabella seguente.

(a) La designazione delle merci contemplate dal presente allegato è quella riportata nella nomenclatura combinata (GU n. L 345 del 31. 12. 1994). Per le merci che hanno un codice Taric, la descrizione della nomenclatura combinata è completata dalla designazione delle merci riportate nella colonna 3.

Codici Taric

Número de orden Løbenummer Laufende Nummer Αύξων αριθμός Order No Numéro d'ordre Numero d'ordine Volgnummer Número de ordem Järjestysnumero Löpnummer	Código NC KN-kode KN-Code Κωδικός ΣΟ CN code Code NC Codice NC GN-code Código NC CN-koodi KN-nr	Código Taric Taric-kode Taric-Code Κωδικός Taric Taric code Code Taric Codice Taric Taric-code Código Taric Taric-koodi Taric-nr
09.0101	5007 10 00	* 10
	5007 20 10	* 10
	5007 20 11	* 10
	5007 20 19	* 10
	5007 20 21	* 10
	5007 20 31	* 10
	5007 20 39	* 10
	5007 20 41	* 10
	5007 20 51	* 10
	5007 20 59	* 10
	5007 20 61	* 10
	5007 20 69	* 10
	5007 20 71	* 10
	5007 90 10	* 10
	5007 90 30	* 10
	5007 90 50	* 10
	5007 90 90	* 10
	5803 90 10	* 10
09.0103	5208 11 10	* 10
	5208 11 90	* 10
	5208 12 11	* 10
	5208 12 13	* 10
	5208 12 15	* 10
	5208 12 19	* 10
	5208 12 91	* 10
	5208 12 93	* 10
	5208 12 95	* 10
	5208 12 99	* 10
	5208 13 00	* 10
	5208 19 00	* 10
	5208 21 10	* 10
	5208 21 90	* 10
	5208 22 11	* 10
	5208 22 13	* 10
	5208 22 15	* 10
	5208 22 19	* 10
	5208 22 91	* 10
	5208 22 93	* 10
	5208 22 95	* 10
	5208 22 99	* 10
	5208 23 00	* 10
	5208 29 00	* 10
	5208 31 00	* 10
	5208 32 11	* 10
	5208 32 13	* 10
	5208 32 15	* 10
	5208 32 19	* 10
	5208 32 91	* 10
	5208 32 93	* 10
	5208 32 95	* 10
	5208 32 99	* 10
	5208 33 00	* 10
	5208 39 00	* 10
	5208 41 00	* 10
	5208 42 00	* 10
	5208 43 00	* 10
	5208 49 00	* 10
	5208 51 00	* 11
		* 19
	5208 52 10	* 11
		* 19
	5208 52 90	* 11
		* 19
09.0103	5208 53 00	* 11
		* 19
	5208 59 00	* 11
		* 19
	5209 11 00	* 10
	5209 12 00	* 10
	5209 19 00	* 10
	5209 21 00	* 10
	5209 22 00	* 10
	5209 29 00	* 10
	5209 31 00	* 10
	5209 32 00	* 10
	5209 39 00	* 10
	5209 41 00	* 10
	5209 42 00	* 10
	5209 43 00	* 10
	5209 49 10	* 10
	5209 49 90	* 10
	5209 51 00	* 11
		* 19
	5209 52 00	* 11
		* 19
	5209 59 00	* 11
		* 19
	5210 11 10	* 10
	5210 11 90	* 10
	5210 12 00	* 10
	5210 19 00	* 10
	5210 21 10	* 10
	5210 21 90	* 10
	5210 22 00	* 10
	5210 29 00	* 10
	5210 31 10	* 10
	5210 31 90	* 10
	5210 32 00	* 10
	5210 39 00	* 10
	5210 41 00	* 10
	5210 42 00	* 10
	5210 49 00	* 10
	5210 51 00	* 10
	5210 52 00	* 10
	5210 59 00	* 10
	5211 11 00	* 10
	5211 12 00	* 10
	5211 19 00	* 10
	5211 21 00	* 10
	5211 22 00	* 10
	5211 29 00	* 10
	5211 31 00	* 10
	5211 32 00	* 10
	5211 39 00	* 10
	5211 41 00	* 10
	5211 42 00	* 10
	5211 43 00	* 10
	5211 49 11	* 10
	5211 49 19	* 10
	5211 49 90	* 10
	5211 51 00	* 10
	5211 52 00	* 10
	5211 59 00	* 10
	5212 11 10	* 10
	5212 11 90	* 10

Número de orden Løbenummer Laufende Nummer Αύξων αριθμός Order No Numéro d'ordre Numero d'ordine Volgnummer Número de ordem Järjestysnumero Löpnummer	Código NC KN-kode KN-Code Κωδικός ΣΟ CN code Code NC Codice NC GN-code Código NC CN-koodi KN-nr	Código Taric Taric-kode Taric-Code Κωδικός Taric Taric code Code Taric Codice Taric Taric-code Código Taric Taric-koodi Taric-nr
09.0103	5212 12 10	* 10
	5212 12 90	* 10
	5212 13 10	* 10
	5212 13 90	* 10
	5212 14 10	* 10
	5212 14 90	* 10
	5212 15 10	* 11
		* 19
	5212 15 90	* 11
		* 19
	5212 21 10	* 10
	5212 21 90	* 10
	5212 22 10	* 10
	5212 22 90	* 10
	5212 23 10	* 10
	5212 23 90	* 10
	5212 24 10	* 10
	5212 24 90	* 10
	5212 25 10	* 11
		* 19
	5212 25 90	* 11
		* 19
	5801 21 00	* 10
	5801 22 00	* 10
	5801 23 00	* 10
	5801 24 00	* 10
	5801 25 00	* 10
	5801 26 00	* 10
	5803 10 00	* 10

ANEXO IVc — BILAG IVc — ANHANG IVc — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IVγ — ANNEX IVc — ANNEXE IVc — ALLEGATO IVc — BIJLAGE IVc — ANEXO IVc — LIITE IVc — BILAGA IVc

MODELO DE CERTIFICADO DE FABRICACIÓN

MODEL TIL FREMSTILLINGSCERTIFIKAT

MUSTER DER HERSTELLUNGSBESCHEINIGUNG

ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΩΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΗΣ

MODEL CERTIFICATE OF MANUFACTURE

MODÈLE DE CERTIFICAT DE FABRICATION

MODELLO DI CERTIFICATO DI FABBRICAZIONE

MODEL VAN CERTIFICAAT VAN VERVAARDIGING

MODELO DE CERTIFICADO DE FABRICO

VALMISTUSTODISTUKSEN MALLI

FÖRLAGA TILL TILLVERKNINGSINTYG

1 Exportador (Nombre, dirección completa, país)	2 Número	00000
	CERTIFICADO RELATIVO A DETERMINADOS PRODUCTOS HECHOS A MANO (HANDICRAFTS) expedido para la obtención del beneficio del régimen arancelario preferencial en la Comunidad Europea	
3 Destinatario (Nombre, dirección completa, país)	4 País de fabricación	5 País de destino
6 Lugar y fecha de embarque – medio de transporte	7 Datos suplementarios	

8 Marcas y numeración – número y naturaleza de los bultos – DESIGNACIÓN DETALLADA DE LAS MERCANCÍAS	9 Cantidad (1)	10 Valor FOB (2)

11 VISADO DE LA AUTORIDAD COMPETENTE

El abajo firmante certifica que el envío descrito más arriba contiene exclusivamente productos hechos a mano por la artesanía rural del país indicado en la casilla n° 4.

12 Autoridad competente (Nombre, dirección completa, país)	....., ...
	(Firma) (Sello)

(1) Indíquese si se trata de un número de piezas, de metros, de m² o de kilogramos.
(2) En la moneda del contrato de compraventa.

1 Eksportør (navn, fuldstændig adresse, land)	2 Nummer	00000
	CERTIFIKAT VEDRØRENDE VISSE KUNSTHÅNDVÆRKSPRODUKTER (HANDICRAFTS) **udstedt med henblik på opnåelse af præferencetoldbehandling i Det Europæiske Fællesskab**	
3 Modtager (navn, fuldstændig adresse, land)	4 Fremstillingsland	5 Bestemmelsesland
6 Sted og dato for indskibning — transportmiddel	7 Supplerende oplysninger	

8 Mærker og numre — Antal kolli og deres art — NØJE BESKRIVELSE AF VARERNE	9 Mængde (1)	10 Værdi fob (2)

11 DEN KOMPETENTE MYNDIGHEDS PÅTEGNING

Undertegnede erklærer, at ovenfor beskrevne forsendelse udelukkende indeholder kunsthåndværksprodukter fremstillet af landsbyhåndværkere i det land, der er anført i rubrik nr. 4.

12 Kompetent myndighed (navn, adresse, land)	Sted ..... Dato .....
	(Underskrift) (Stempel)

(1) Anfør, hvorvidt det drejer sig om antal dele, meter, m² eller kilo.
(2) I den valuta, der er anført i købekontrakten.

1 Ausführer (Name, vollständige Anschrift, Land)	2 Nummer	00000
	BESCHEINIGUNG FÜR BESTIMMTE HANDGEARBEITETE WAREN (HANDICRAFTS) **ausgestellt für die Zulassung zur zolltariflichen Vorzugsregelung in der Europäischen Gemeinschaft**	
3 Empfänger (Name, vollständige Anschrift, Land)	4 Herstellungsland	5 Bestimmungsland
6 Ort und Datum der Verschiffung — Beförderungsmittel	7 Zusätzliche Angaben	

8 Zeichen und Nummern — Anzahl und Art der Packstücke GENAUE BESCHREIBUNG DER ERZEUGNISSE	9 Menge (1)	10 Wert fob (2)

11 SICHTVERMERK DER ZUSTÄNDIGEN BEHÖRDE

Der Unterzeichnete bescheinigt, daß die vorstehend bezeichnete Sendung ausschließlich in ländlichen Handwerksbetrieben des in Feld Nr. 4 angegebenen Landes handgearbeitete Waren enthält.

12 Zuständige Behörde (Name, vollständige Anschrift, Land)	Ort ....., Datum ..... (Unterschrift) (Stempel)

(1) Angeben, ob es sich um Stück, Meter, Quadratmeter oder Kilogramm handelt.
(2) In der im Kaufvertrag angegebenen Währung.

1 Εξαγωγέας (όνομα, πλήρης διεύθυνση, χώρα)	2 Αριθμός	00000
	ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΟΣΟΝ ΑΦΟΡΑ ΟΡΙΣΜΕΝΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΧΕΙΡΟΤΕΧΝΙΑΣ (HANDICRAFTS) **παραδίδεται για να χρησιμεύσει για την επίτευξη της απολαβής του προτιμησιακού δασμολογικού καθεστώτος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας**	
3 Παραλήπτης (όνομα, πλήρης διεύθυνση, χώρα)	4 Χώρα κατασκευής	5 Χώρα προορισμού
6 Τόπος και χρονολογία αποστολής — Μέσο μεταφοράς	7 Συμπληρωματικά στοιχεία	

8 Σημεία και αριθμοί — Αριθμός και είδος των δεμάτων — ΛΕΠΤΟΜΕΡΗΣ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΩΝ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΩΝ	9 Ποσότητα (1)	10 Αξία fob (2)

11 ΕΠΙΚΥΡΩΣΗ ΤΗΣ ΑΡΜΟΔΙΑΣ ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ

Ο υπογεγραμμένος πιστοποιεί ότι η αποστολή με την παραπάνω περιγραφή περιέχει αποκλειστικά προϊόντα χειροτεχνίας από οικοτεχνίτες της χώρας που αναφέρεται στο τετράγωνο αριθ. 4.

12 Αρμόδια υπηρεσία (όνομα, πλήρης διεύθυνση, χώρα)	..... στις .....
	(Υπογραφή) (Σφραγίδα)

(1) Αναφέρατε εάν πρόκειται περί αριθμού τεμαχίων, μέτρων, τετραγωνικών μέτρων ή κιλών.
(2) Στο νόμισμα της συμβάσεως πωλήσεως.

1 Exporter (Name, full address, country)	2 Number	00000
	CERTIFICATE IN REGARD TO CERTAIN HANDICRAFT PRODUCTS (HANDICRAFTS) **issued with a view to obtaining the benefit of the preferential tariff regime in the European Community**	
3 Consignee (Name, full address, country)	4 Country of manufacture	5 Country of destination
6 Place and date of shipment — means of transport	7 Supplementary details	

8 Marks and numbers — Number and kind of packages — DETAILED DESCRIPTION OF GOODS	9 Quantity (1)	10 FOB value (2)

11 CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY

I, the undersigned, certify that the consignment described above contains only handicraft products (handicrafts) of the cottage industry of the country shown in box No 4.

12 Competent authority (Name, full address, country)	At ....., on .....
	(Signature) (Seal)

(1) Indicate whether in pieces, metres, square metres or kilograms.
(2) In the currency of the contract of sale.

1 Exportateur (Nom, adresse complète, pays)	2 Numéro	00000
	CERTIFICAT CONCERNANT CERTAINS PRODUITS FAITS À LA MAIN (HANDICRAFTS) **délivré en vue de l'obtention du bénéfice du régime tarifaire préférentiel dans la Communauté européenne**	
3 Destinataire (Nom, adresse complète, pays)	4 Pays de fabrication	5 Pays de destination
6 Lieu et date d'embarquement — moyen de transport	7 Données supplémentaires	

8 Marques et numéros — nombre et nature des colis — DÉSIGNATION DÉTAILLÉE DES MARCHANDISES	9 Quantité (1)	10 Valeur fob (2)

11 VISA DE L'AUTORITÉ COMPÉTENTE

Je soussigné certifie que l'envoi décrit ci-dessus contient exclusivement des produits faits à la main par l'artisanat rural du pays indiqué dans la case n° 4.

12 Autorité compétente (Nom, adresse complète, pays)	À ....., le .....
	(Signature) (Sceau)

(1) Indiquer s'il s'agit d'un nombre de pièces, de mètres, de m^2 ou de kilogrammes.
(2) Dans la monnaie du contrat de vente.

1 Esportatore (nome, indirizzo completo, paese)	2 Numero	00000
	CERTIFICATO RELATIVO A TALUNI PRODOTTI FATTI A MANO (HANDICRAFTS) **rilasciato per ottenere il beneficio del regime tariffario preferenziale nella Comunità europea**	
3 Destinatario (nome, indirizzo completo, paese)	4 Paese di fabbricazione	5 Paese di destinazione
6 Luogo e data d'imbarco — Mezzo di trasporto	7 Dati supplementari	

8 Marche e numeri — Numero e natura dei colli — DESIGNAZIONE DETTAGLIATA DELLE MERCI	9 Quantità (1)	10 Valore fob (2)

11 VISTO DELL'AUTORITÀ COMPETENTE

Il sottoscritto certifica che la partita descritta sopra contiene esclusivamente dei prodotti fatti a mano dall'artigianato rurale del paese indicato nella casella n. 4.

12 Autorità competente (nome, indirizzo completo, paese)	A ..... il ..... (Firma) (Sigillo)

(1) Indicare se si tratta di un numero di pezze, di metri, di m^2 o di chilogrammi.
(2) Nella moneta del contratto di vendita.

1 Exporteur (naam, volledig adres, land)	2 Nummer	00000
	CERTIFICAAT BETREFFENDE BEPAALDE MET HANDENARBEID VERKREGEN PRODUKTEN (HANDICRAFTS) **afgeleverd met het oog op het bekomen van de voordelen van het regime der tariefpreferenties in de Europese Gemeenschap**	
3 Geadresseerde (naam, volledig adres, land)	4 Land van vervaardiging	5 Land van bestemming
6 Plaats en datum van inscheping — vervoermiddel	7 Bijkomende gegevens	

8 Merken en nummers — aantal en soort der colli — NAUWKEURIGE OMSCHRIJVING VAN DE GOEDEREN	9 Hoeveelheid (1)	10 fob-waarde (2)

11 VISUM VAN DE BEVOEGDE AUTORITEIT:

Ik, ondergetekende, verklaar dat de hierboven omschreven zending uitsluitend produkten bevat welke ten plattelande met handenarbeid in de huisindustrie zijn vervaardigd in het land aangeduid in vak nr. 4.

12 Bevoegde autoriteit (naam, volledig adres, land)	Te ..... de .....
	(Handtekening) (Stempel)

(1) Aantal aan te duiden in stukken, meters, vierkante meters of kilogrammen.
(2) In de munt van het verkoopcontract.

1 Exportador (Nome, endereço completo, país)	2 Número	00000
	CERTIFICADO RELATIVO A CERTOS PRODUTOS FEITOS À MÃO (HANDICRAFTS) **emitido tendo em vista a obtenção do benefício do regime pautal preferencial na Comunidade Europeia**	
3 Destinatário (Nome, endereço completo, país)	4 País de fabrico	5 País de destino
6 Lugar e data de embarque – meio de transporte	7 Dados suplementares	

8 Marcas e números – números e natureza dos volumes – DESIGNAÇÃO PORMENORIZADA DAS MERCADORIAS	9 Quantidade (1)	10 Valor FOB (2)

11 VISTO DA AUTORIDADE COMPETENTE

Eu, abaixo assinado, certifico que a encomenda acima descrita contém exclusivamente produtos feitos à mão pelo artesanato rural do país indicado na casa nº 4

12 Autoridade competente (Nome, endereço completo, país)	....., ...
	(Assinatura) (Selo)

(1) Indicar se se trata de um número de peças, de metros, de m² ou de quilogramas.
(2) Na moeda do contrato de venda.

1 Viejä (Nimi, täydellinen osoite, maa)	2 Numero	00000
	TODISTUS TIETYILLE KÄSITEOLLISUUSTUOTTEILLE (HANDICRAFTS) Euroopan yhteisön tullietuuskohtelun saamiseksi	
3 Vastaanottaja (Nimi, täydellinen osoite, maa)	4 Valmistusmaa	5 Määrämaa
6 Laivauspaikka ja -päivä – Kuljetusväline	7 Lisätietoja	

8 Merkit ja numerot – Kolliluku ja -laji TAVARAN TARKKA KUVAUS	9 Määrä([1])	10 FOB-arvo([2])

11 TOIMIVALTAISEN VIRANOMAISEN TODISTUS
Allekirjoittanut todistaa, että edellä mainittu lähetys sisältää ainoastaan 4 kohdassa ilmoitetun maan kotiteollisuuden tuottamia käsiteollisuustuotteita (handicrafts)

12 Toimivaltainen viranomainen (Nimi, täydellinen osoite, maa)	Annettu ..... ssa/ssä päivänä ..... kuuta 199..... (Allekirjoitus) (Leima)

([1]) Paljousyksikkö ilmoitettava (kappaleina, metreinä, neliömetreinä tai kilogrammoina).
([2]) Myyntisopimuksen valuutassa ilmoitettuna.

1 Exportör (namn, fullständig adress, land)	2 Nummer	00000
	INTYG OM VISSA KONSTHANTVERKSPRODUKTER **utfärdat för att erhålla förmånen av preferenstullbehandling i Europeiska gemenskapen**	
3 Mottagare (namn, fullständig adress, land)	4 Tillverkningsland	5 Bestämmelseland
6 Inskeppningsort och -datum – Transportmedel	7 Övriga upplysningar	

8 Märken och nummer – Antal kolli och kollislag – DETALJERAD VARUBESKRIVNING	9 Kvantitet(1)	10 FOB-värde(2)

11 INTYG AV DEN BEHÖRIGA MYNDIGHETEN
Härmed intygas att det ovan beskrivna partiet enbart innehåller handgjorda produkter tillverkade av hantverkare i landet som anges i ruta 4.

12 Den behöriga myndigheten (namn, adress, land)	Utfärdat i ..... den.....
	(Underskrift) (Stämpel)

(1) Kopkontraktets valuta

ANEXO IVd — BILAG IVd — ANHANG IVd — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IVδ — ANNEX IVd — ANNEXE IVd — ALLEGATO IVd — BIJLAGE IVd — ANEXO IVd — LIITE IVd — BILAGA IVd

País de fabricación Fremstillingsland Herstellungsland Χώρα κατασκευής Country of manufacture Pays de fabrication Paese di fabbricazione Land van vervaardiging País de fabrico Valmistusmaa Tillverkningsland	Autoridad competente Kompetent myndighed Zuständige Behörde Αρμόδια υπηρεσία Competent authority Autorité compétente Autorità competente Bevoegde autoriteit Autoridade competente Toimivaltainen viranomainen Behörig myndighet
India Indien Indien Ινδία India Inde India India Índia Intia Indien	All India Handicrafts Board
Pakistán Pakistan Pakistan Πακιστάν Pakistan Pakistan Pakistan Pakistan Paquistão Pakistan Pakistan	Export Promotion Bureau
Tailandia Thailand Thailand Ταϊλάνδη Thailand Thaïlande Tailandia Thailand Tailândia Thaimaa Thailand	Department of Foreign Trade
Indonesia Indonesien Indonesien Ινδονησία Indonesia Indonésie Indonesia Indonesië Indonésia Indonesia Indonesien	Ministerio de Comercio y de Cooperativas Ministeriet for handel og kooperativer Ministerium für Handel und Genossenschaften Υπουργείο Εμπορίου και Συνεταιρισμών Department of Trade and Cooperatives Ministère du commerce et des coopératives Ministero del commercio e delle cooperative Ministerie van Handel en Coöperatieven Ministério do Comércio e das Cooperativas
Filipinas Philippinerne Philippinen Φιλιππίνες Philippines Philippines Filippine Filippijnen Filipinas Filippiinit Filippinerna	Regional offices of the Philippine Department of Trade and Industry

País de fabricación Fremstillingsland Herstellungsland Χώρα κατασκευής Country of manufacture Pays de fabrication Paese di fabbricazione Land van vervaardiging País de fabrico Valmistusmaa Tillverkningsland	Autoridad competente Kompetent myndighed Zuständige Behörde Αρμόδια υπηρεσία Competent authority Autorité compétente Autorità competente Bevoegde autoriteit Autoridade competente Toimivaltainen viranomainen Behörig myndighet
Irán Iran Iran Ιράν Iran Iran Iran Iran Irão Iran Iran	The Institute of Standards and Industrial Research in Iran (ISIRI)
Sri Lanka Sri Lanka Sri Lanka Σρι Λάνκα Sri Lanka Sri Lanka Sri Lanka Sri Lanka Sri Lanka Sri Lanka Sri Lanka	Sri Lanka Handicrafts Board
Uruguay Uruguay Uruguay Ουρουγουάη Uruguay Uruguay Uruguay Uruguay Uruguai Uruguay Uruguay	Dirección general de comercio exterior
Bangladesh Bangladesh Bangladesch Μπαγκλαντές Bangladesh Bangladesh Bangladesh Bangladesh Bangladesh Bangladesh Bangladesh	Export Promotion Bureau
Laos Laos Laos Λάος Laos Laos Laos Laos Laos Laos Laos	Service national de l'artisanat et de l'industrie

País de fabricación Fremstillingsland Herstellungsland Χώρα κατασκευής Country of manufacture Pays de fabrication Paese di fabbricazione Land van vervaardiging País de fabrico Valmistusmaa Tillverkningsland	Autoridad competente Kompetent myndighed Zuständige Behörde Αρμόδια υπηρεσία Competent authority Autorité compétente Autorità competente Bevoegde autoriteit Autoridade competente Toimivaltainen viranomainen Behörig myndighet
Ecuador Ecuador Ecuador Ισημερινός Ecuador Équateur Ecuador Ecuador Equador Ecuador Ecuador	Ministerio de industria, comercio e integración
Paraguay Paraguay Paraguay Παραγουάη Paraguay Paraguay Paraguay Paraguay Paraguai Paraguay Paraguay	Ministerio de industria y comercio
Panamá Panama Panama Παναμάς Panama Panama Panama Panama Panamá Panama Panama	Cámara de comercio e industrias de Panamá — Dirección de comercio interior y exterior
El Salvador El Salvador El Salvador Ελ Σαλβαδόρ El Salvador El Salvador El Salvador El Salvador El Salvador El Salvador El Salvador	Dirección de comercio internacional
Malasia Malaysia Malaysia Μαλαισία Malaysia Malaysia Malaysia Maleisië Malásia Malesia Malaysia	Malaysian Handicraft Development Corporation

País de fabricación Fremstillingsland Herstellungsland Χώρα κατασκευής Country of manufacture Pays de fabrication Paese di fabbricazione Land van vervaardiging País de fabrico Valmistusmaa Tillverkningsland	Autoridad competente Kompetent myndighed Zuständige Behörde Αρμόδια υπηρεσία Competent authority Autorité compétente Autorità competente Bevoegde autoriteit Autoridade competente Toimivaltainen viranomainen Behörig myndighet
Bolivia Bolivia Bolivien Βολιβία Bolivia Bolivie Bolivia Bolivië Bolívia Bolivia Bolivia	Ministerio de industria, comercio y turismo — Instituto boliviano de pequeña industria y artesanía
Honduras Honduras Honduras Ονδούρα Honduras Honduras Honduras Honduras Honduras Honduras Honduras	Dirección general de comercio exterior
Perú Peru Peru Περού Peru Pérou Perù Peru Perú Peru Peru	Ministerio de industria y turismo
Chile Chile Chile Χιλή Chile Chili Cile Chili Chile Chile Chile	Servicio de cooperación técnica (SERCOTEC)
Guatemala Guatemala Guatemala Γουατεμάλα Guatemala Guatemala Guatemala Guatemala Guatemala Guatemala Guatemala	Dirección de comercio interior y exterior

País de fabricación Fremstillingsland Herstellungsland Χώρα κατασκευής Country of manufacture Pays de fabrication Paese di fabbricazione Land van vervaardiging País de fabrico Valmistusmaa Tillverkningsland	Autoridad competente Kompetent myndighed Zuständige Behörde Αρμόδια υπηρεσία Competent authority Autorité compétente Autorità competente Bevoegde autoriteit Autoridade competente Toimivaltainen viranomainen Behörig myndighet
Argentina Argentina Argentinien Αργεντινή Argentina Argentine Argentina Argentinië Argentina Argentiina Argentina	Secretario de comercio e inversiones
México Mexico Mexiko Μεξικό Mexico Mexique Messico Mexico México Meksiko Mexico	Secretario de comercio
Brasil Brasilien Brasilien Βρασιλιεν Brazil Brésil Brasile Brazilië Brasil Brasilia Brasilien	Conselho Nacional de Associacões Comerciais-CONASC SCS-Ed Palâcio do Comercio 1 andar 70318-Brasilia DF

ANEXO IVe — BILAG IVe — ANHANG IVe — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IVε — ANNEX IVe — ANNEXE IVe — ALLEGATO IVe — BIJLAGE IVe — ANEXO IVe — LIITE IVe — BILAGA IVe

MODELO DE CERTIFICADO DE FABRICACIÓN

MODEL TIL FREMSTILLINGSCERTIFIKAT

MUSTER DER HERSTELLUNGSBESCHEINIGUNG

ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΩΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΗΣ

MODEL CERTIFICATE OF MANUFACTURE

MODÈLE DE CERTIFICAT DE FABRICATION

MODELLO DI CERTIFICATO DI FABBRICAZIONE

MODEL VAN CERTIFICAAT VAN VERVAARDIGING

MODELO DE CERTIFICADO DE FABRICO

VALMISTUSTODISTUKSEN MALLI

FÖRLAGA TILL TILLVERKNINGSINTYG

1 Exportador (Nombre, dirección completa, país)	2 Número	00000
	CERTIFICADO RELATIVO A LOS PRODUCTOS DE SEDA O DE ALGODÓN TEJIDOS EN TELARES A MANO expedido para la obtención del beneficio del régimen arancelario preferencial en la Comunidad Europea	
3 Destinatario (Nombre, dirección completa, país)	4 País de fabricación	5 País de destino
6 Lugar y fecha de embarque – medio de transporte	7 Datos suplementarios	

8 Marcas y numeración – número y naturaleza de los bultos – DESIGNACIÓN DETALLADA DE LAS MERCANCÍAS	9 Cantidad (1)	10 Valor FOB (2)

11 VISADO DE LA AUTORIDAD COMPETENTE

El abajo firmante certifica que el envío descrito más arriba contiene exclusivamente productos textiles fabricados en telares a mano por la artesanía rural del país indicado en la casilla n° 4;

— cada pieza está provista de { al principio y al final, de un sello autorizado (3) / de un plomo n° ..... (3) }

12 Autoridad competente (Nombre, dirección completa, país)	..... (Firma)	..... (Sello)

(1) Indíquese si se trata de un número de piezas, de metros, de m² o de kilogramos.
(2) En la moneda del contrato de compraventa.
(3) Táchese lo que no proceda.

1 Eksportør (navn, fuldstændig adresse, land)	2 Nummer	00000
	CERTIFIKAT VEDRØRENDE HÅNDVÆVEDE PRODUKTER AF SILKE ELLER BOMULD **udstedt med henblik på opnåelse af præferencetoldbehandling i Det Europæiske Fællesskab**	
3 Modtager (navn, fuldstændig adresse, land)	4 Fremstillingsland	5 Bestemmelsesland
6 Sted og dato for indskibning — transportmiddel	7 Supplerende oplysninger	

8 Mærker og numre — Antal kolli og deres art — NØJE BESKRIVELSE AF VARERNE	9 Mængde (1)	10 Værdi fob (2)

11 DEN KOMPETENTE MYNDIGHEDS PÅTEGNING

Undertegnede erklærer, at:

— ovenfor beskrevne forsendelse udelukkende indeholder håndvævede produkter fremstillet af landsbyhåndværkere i det land, der er anført i rubrik nr. 4

— hvert stykke er:

— i hver ende forsynet med et godkendt stempel (3),

— forsynet med en plombe nr. ..... (3)

12 Kompetent myndighed (navn, adresse, land)	Sted ..... Dato ..... (Underskrift) (Stempel)

(1) Hvorvidt det drejer sig om antal dele, meter, m² eller kilo.
(2) Valuta, der er anført i købekontrakten.
(3) Ikke anvendte overstreges.

1 Ausführer (Name, vollständige Anschrift, Land)	2 Nummer	00000
	BESCHEINIGUNG FÜR AUF HANDWEBSTÜHLEN HERGESTELLTE ERZEUGNISSE AUS SEIDE ODER BAUMWOLLE **ausgestellt für die Zulassung zur zolltariflichen Vorzugsregelung in der Europäischen Gemeinschaft**	
3 Empfänger (Name, vollständige Anschrift, Land)	4 Herstellungsland	5 Bestimmungsland
6 Ort und Datum der Verschiffung — Beförderungsmittel	7 Zusätzliche Angaben	

8 Zeichen und Nummern — Anzahl und Art der Packstücke — GENAUE BESCHREIBUNG DER ERZEUGNISSE	9 Menge (1)	10 Wert fob (2)

11 SICHTVERMERK DER ZUSTÄNDIGEN BEHÖRDE

Der Unterzeichnete bescheinigt, daß die vorstehend bezeichnete Sendung ausschließlich auf Handwebstühlen in ländlichen Betrieben des in Feld Nr. 4 angegebenen Landes hergestellte Gewebe enthält;

— jedes Stück { am Anfang und am Ende mit einem zugelassenen Stempel (3) / mit einer Plombe Nr. ..... (3) } versehen ist.

12 Zuständige Behörde (Name, vollständige Anschrift, Land)	Ort ....., Datum ..... (Unterschrift) (Stempel)

(1) Angeben, ob es sich um Stück, Meter, Quadratmeter oder Kilogramm handelt.
(2) In der im Kaufvertrag angegebenen Währung.
(3) Nichtzutreffendes streichen.

1 Εξαγωγέας (όνομα, πλήρης διεύθυνση, χώρα)	2 Αριθμός	00000
	ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΟΣΟΝ ΑΦΟΡΑ ΤΑ ΜΕΤΑΞΩΤΑ Ή ΒΑΜΒΑΚΕΡΑ ΥΦΑΣΜΑΤΑ ΠΟΥ ΕΧΟΥΝ ΥΦΑΝΘΕΙ ΜΕ ΑΡΓΑΛΕΙΟ	
3 Παραλήπτης (όνομα, πλήρης διεύθυνση, χώρα)	**παραδίδεται για να χρησιμεύσει για την επίτευξη της απολαβής του προτιμησιακού δασμολογικού καθεστώτος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας**	
	4 Χώρα κατασκευής	5 Χώρα προορισμού
6 Τόπος και χρονολογία αποστολής — Μέσο μεταφοράς	7 Συμπληρωματικά στοιχεία	

8 Σημεία και αριθμοί — Αριθμός και είδος των δεμάτων — ΛΕΠΤΟΜΕΡΗΣ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΩΝ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΩΝ	9 Ποσότητα (1)	10 Αξία fob (2)

11 ΕΠΙΚΥΡΩΣΗ ΤΗΣ ΑΡΜΟΔΙΑΣ ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ

Ο υπογεγραμμένος πιστοποιεί ότι:

— η αποστολή με την παραπάνω περιγραφή περιέχει αποκλειστικά υφαντουργικά προϊόντα που έχουν υφανθεί με αργαλειό από οικοτεχνίτες της χώρας που αναφέρεται στο τετράγωνο αριθ. 4*

— κάθε τόπι φέρει:

— στην αρχή και στο τέλος, εγκεκριμένη σφραγίδα (3)*

— μολυβδασφάλιση αριθ. . . . (3).

12 Αρμόδια υπηρεσία (όνομα, πλήρης διεύθυνση, χώρα)	..... στις .....
	(Υπογραφή) (Σφραγίδα)

(1) Αναφέρατε εάν πρόκειται περί αριθμού τεμαχίων, μέτρων, τετραγωνικών μέτρων ή κιλών.
(2) Στο νόμισμα της συμβάσεως πωλήσεως.
(3) Να διαγραφεί η περιττή ένδειξη.

1 Exporter (Name, full address, country)	2 Number	00000
	CERTIFICATE RELATING TO SILK OR COTTON HANDLOOM PRODUCTS **issued with a view to obtaining the benefit of the preferential tariff regime in the European Community**	
3 Consignee (Name, full address, country)	4 Country of manufacture	5 Country of destination
6 Place and date of shipment — Means of transport	7 Supplementary details	

8 Marks and numbers — Number and kind of packages — DETAILED DESCRIPTION OF GOODS	9 Quantity (1)	10 FOB value (2)

11 CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY

I, the undersigned, certify that:

- the consignment described above contains only handloom textile products of the cottage industry of the country shown in box No 4,
- to each piece is attached:
  - at the beginning and end, an approved stamp (3).
  - a seal No ..... (3).

12 Competent authority (Name, full address, country)	At ....., on .....
	(Signature) (Seal)

(1) State whether in pieces, metres, square metres or kilograms.
(2) The currency of the contract of sale.
(3) Delete as appropriate.

1 Exportateur (Nom, adresse complète, pays)	2 Numéro	00000
	CERTIFICAT CONCERNANT LES PRODUITS DE SOIE OU DE COTON, TISSÉS SUR MÉTIERS À MAIN **délivré en vue de l'obtention du bénéfice du régime tarifaire préférentiel dans la Communauté européenne**	
3 Destinataire (Nom, adresse complète, pays)	4 Pays de fabrication	5 Pays de destination
6 Lieu et date d'embarquement — moyen de transport	7 Données supplémentaires	

8 Marques et numéros — nombre et nature des colis — DÉSIGNATION DÉTAILLÉE DES MARCHANDISES	9 Quantité (1)	10 Valeur fob (2)

11 VISA DE L'AUTORITÉ COMPÉTENTE

Je soussigné, certifie que l'envoi décrit ci-dessus contient exclusivement des produits textiles fabriqués sur métiers à main par l'artisanat rural du pays indiqué dans la case n° 4;

— chaque pièce est munie { au début et à la fin, d'un cachet agréé (3) / d'un plomb n° ..... (3).

12 Autorité compétente (Nom, adresse complète, pays)	À ....., le .....
	(Signature) (Sceau)

(1) Indiquer s'il s'agit d'un nombre de pièces, de mètres, de m² ou de kilogrammes.
(2) Dans la monnaie du contrat de vente.
(3) Biffer la mention inutile.

1 Esportatore (nome, indirizzo completo, paese)	2 Numero	00000
	CERTIFICATO RELATIVO AI PRODOTTI DI SETA O DI COTONE LAVORATI SU TELAI A MANO **rilasciato per ottenere il beneficio del regime tariffario preferenziale nella Comunità europea**	
3 Destinatario (nome, indirizzo completo, paese)	4 Paese di fabbricazione	5 Paese di destinazione
6 Luogo e data d'imbarco — Mezzo di trasporto	7 Dati supplementari	

8 Marche e numeri — Numero e natura dei colli — DESIGNAZIONE DETTAGLIATA DELLE MERCI	9 Quantità (1)	10 Valore fob (2)

11 VISTO DELL'AUTORITÀ COMPETENTE

Il sottoscritto certifica che :

— la partita descritta sopra contiene esclusivamente prodotti tessili fabbricati su telai a mano dall'artigianato rurale del paese indicato nella casella n. 4 ;

— ogni pezza è munita:

  — all'inizio e alla fine, di un marchio riconosciuto dalle autorità (3).

  — di un sigillo di piombo n. ..... (3).

12 Autorità competente (nome, indirizzo completo, paese)	A ..... il .....
	(Firma) (Sigillo)

(1) Indicare se si tratta di un numero di pezze, di metri, di m² o di chilogrammi.
(2) Nella moneta del contratto di vendita.
(3) Cancellare la menzione inutile.

1 Exporteur (naam, volledig adres, land)	2 Nummer	00000
	CERTIFICAAT BETREFFENDE OP HANDWEEFGETOUWEN VERVAARDIGDE PRODUKTEN VAN ZIJDE OF KATOEN **afgeleverd met het oog op het bekomen van de voordelen van het regime der tariefpreferenties in de Europese Gemeenschap**	
3 Geadresseerde (naam, volledig adres, land)	4 Land van vervaardiging	5 Land van bestemming
6 Plaats en datum van inscheping — vervoermiddel	7 Bijkomende gegevens	

8 Merken en nummers — aantal en soort der colli — NAUWKEURIGE OMSCHRIJVING VAN DE GOEDEREN	9 Hoeveelheid (1)	10 fob-waarde (2)

11 VISUM VAN DE BEVOEGDE AUTORITEIT:

Ik, ondergetekende, verklaar dat de hierboven omschreven zending uitsluitend produkten bevat welke in de huisindustrie op handweefgetouwen zijn vervaardigd in het land aangeduid in vak nr. 4.

— Ieder stuk is voorzien { aan het begin en aan het einde, van een erkend stempel (3)
van een loodje nr. ..... (3)

12 Bevoegde autoriteit (naam, volledig adres, land)	Te ....., de .....
	(Handtekening) (Stempel)

(1) Aantal aan te duiden in stukken, meters, vierkante meters of kilogrammen.
(2) De munt van het verkoopcontract.
(3) Onnodige schrappen.

1 Exportador (Nome, endereço completo, país)	2 Número	00000
	CERTIFICADO RELATIVO AOS PRODUTOS DE SEDA OU DE ALGODÃO, TECIDOS EM TEARES MANUAIS **emitido tendo em vista a obtenção do benefício do regime pautal preferencial na Comunidade Europeia**	
3 Destinatário (Nome, endereço completo, país)	4 País de fabrico	5 País de destino
6 Lugar e data de embarque – meio de transporte	7 Dados suplementares	

8 Marcas e números – números e natureza dos volumes – DESIGNAÇÃO PORMENORIZADA DAS MERCADORIAS	9 Quantidade (1)	10 Valor FOB (2)

11 VISTO DA AUTORIDADE COMPETENTE

Eu, abaixo assinado, certifico que a encomenda acima descrita contém exclusivamente produtos têxteis fabricados em teares manuais pelo artesanato rural do país indicado na casa nº 4;

— todas as peças são acompanhadas { no início e no fim, de um selo autorizado (3) / de um chumbo nº ..... (3) }

12 Autoridade competente (Nome, endereço completo, país)

....

(Assinatura) (Selo)

(1) Indicar se se trata de um número de peças, de metros, de m² ou de quilogramas.
(2) Na moeda do contrato de venda.
(3) Riscar a menção inútil.

1 Viejä (Nimi, täydellinen osoite, maa)	2 Numero	00000
	TODISTUS KÄSIKANGASPUILLA KUDOTUILLE SILKKI- JA PUUVILLATUOTTEILLE **Euroopan yhteisön tullietuuskohtelun saamiseksi**	
3 Vastaanottaja (Nimi, täydellinen osoite, maa)	4 Valmistusmaa	5 Määrämaa
6 Laivauspaikka ja -päivä – Kuljetusväline	7 Lisätietoja	

8 Merkit ja numerot – Kolliluku ja -laji – TAVARAN TARKKA KUVAUS	9 Määrä([1])	10 FOB-arvo([2])

11 TOIMIVALTAISEN VIRANOMAISEN TODISTUS

Allekirjoittanut todistaa, että:

– edellä mainittu lähetys sisältää ainoastaan 4 kohdassa ilmoitetun maan kotiteollisuuden tuottamia käsikangaspuilla kudottuja tekstiilituotteita,

– jokaisessa tuotteessa on { – alussa ja lopussa laillistettu leima([3]) / – sinetti n:o .....([3]). }

12 Toimivaltainen viranomainen (Nimi, täydellinen osoite, maa)	Annettu ..... ssa/ssä päivänä ..... kuuta 199.....
	(Allekirjoitus) (Leima)

([1]) Paljousyksikkö ilmoitettava (kappaleina, metreinä, neliömetreinä tai kilogrammoina).
([2]) Myyntisopimuksen valuuttassa ilmoitettuna.
([3]) Tarpeeton yliviivattava.

1 Exportör (namn, fullständig adress, land)	2 Nummer	00000
	INTYG OM HANDVÄVDA PRODUKTER AV SILKE ELLER BOMULL **utfärdat för att erhålla förmånen av preferenstullbehandling i Europeiska gemenskapen**	
3 Mottagare (namn, fullständig adress, land)	4 Tillverkningsland	5 Bestämmelseland
6 Inskeppningsort och -datum – Transportmedel	7 Övriga upplysningar	

8 Märken och nummer – Antal kolli och kollislag – DETALJERAD VARUBESKRIVNING	9 Kvantitet(1)	10 FOB-värde(2)

11 INTYG AV DEN BEHÖRIGA MYNDIGHETEN
Härmed intygas
att det ovan beskrivna partiet enbart innehåller handvävda varor tillverkade av hantverkare i landet som anges i ruta 4,

– att varje stycke är försett { – med en stämpel i varje ände(3) / – med en plomb nr .....(3). }

12 Den behöriga myndigheten (namn, adress, land)	Utfärdat i ..... den.....
	(Underskrift) (Stämpel)

(1) Uppgift om antal, meter, kvadratmeter eller kilogram.
(2) I köeavtalets valuta.
(3) Stryk det som inte gäller.

ANEXO IVf — BILAG IVf — ANHANG IVf — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IVζ — ANNEX IVf — ANNEXE IVf — ALLEGATO IVf — BIJLAGE IVf — ANEXO IVf — LIITE IVf — BILAGA IVf

País de fabricación Fremstillingsland Herstellungsland Χώρα κατασκευής Country of manufacture Pays de fabrication Paese di fabbricazione Land van vervaardiging País de fabrico Valmistusmaa Tillverkningsland	Autoridad competente Kompetent myndighed Zuständige Behörde Αρμόδια υπηρεσία Competent authority Autorité compétente Autorità competente Bevoegde autoriteit Autoridade competente Toimivaltainen viranomainen Behörig myndighet
India Indien Indien Ινδία India Inde India India Índia Intia Indien	Textile Committee (para los tejidos de seda) / eller (for stoffer af silke) / oder (für Gewebe aus Seide) / ή (για μεταξωτά υφάσματα) / (for silk fabrics) / (pour les tissus de soie) / o (per i tessuti di seta) / of (voor weefsels van zijde) / (para os tecidos de seda) — Central Silk Board
Pakistán Pakistan Pakistan Πακιστάν Pakistan Pakistan Pakistan Pakistan Paquistão Pakistan Pakistan	Export Promotion Bureau
Tailandia Thailand Thailand Ταϊλάνδη Thailand Thaïlande Tailandia Thailand Tailândia Thaimaa Thailand	Department of Foreign Trade
Bangladesh Bangladesh Bangladesch Μπαγκλαντές Bangladesh Bangladesh Bangladesh Bangladesh Bangladesh Bangladesh Bangladesh	Export Promotion Bureau
Laos Laos Laos Λάος Laos Laos Laos Laos Laos Laos Laos Laos	Service national de l'artisanat et de l'industrie

País de fabricación Fremstillingsland Herstellungsland Χώρα κατασκευής Country of manufacture Pays de fabrication Paese di fabbricazione Land van vervaardiging País de fabrico Valmistusmaa Tillverkningsland	Autoridad competente Kompetent myndighed Zuständige Behörde Αρμόδια υπηρεσία Competent authority Autorité compétente Autorità competente Bevoegde autoriteit Autoridade competente Toimivaltainen viranomainen Behörig myndighet
Sri Lanka Sri Lanka Sri Lanka Σρι Λάνκα Sri Lanka Sri Lanka Sri Lanka Sri Lanka Sri Lanka Sri Lanka Sri Lanka	Department of Commerce
El Salvador El Salvador El Salvador Ελ Σαλβαδόρ El Salvador El Salvador El Salvador El Salvador El Salvador El Salvador El Salvador	Dirección de comercio internacional
Honduras Honduras Honduras Ονδούρα Honduras Honduras Honduras Honduras Honduras Honduras Honduras	Dirección general de comercio exterior
Indonesia Indonesien Indonesien Ινδονησία Indonesia Indonésie Indonesia Indonesië Indonésia Indonesia Indonesien	Ministerio de Comercio y de Cooperativas Ministeriet for handel og kooperativer Ministerium für Handel und Genossenschaften Υπουργείο Εμπορίου και Συνεταιρισμών Department of Trade and Cooperatives Ministère du commerce et des coopératives Ministero del commercio e delle cooperative Ministerie van Handel en Coöperatieven Ministério do Comércio e das Cooperativas
Guatemala Guatemala Guatemala Γουατεμάλα Guatemala Guatemala Guatemala Guatemala Guatemala Guatemala Guatemala	Dirección de comercio interior y exterior

País de fabricación Fremstillingsland Herstellungsland Χώρα κατασκευής Country of manufacture Pays de fabrication Paese di fabbricazione Land van vervaardiging País de fabrico Valmistusmaa Tillverkningsland	Autoridad competente Kompetent myndighed Zuständige Behörde Αρμόδια υπηρεσία Competent authority Autorité compétente Autorità competente Bevoegde autoriteit Autoridade competente Toimivaltainen viranomainen Behörig myndighet
Argentina Argentina Argentinien Αργεντινή Argentina Argentine Argentina Argentinië Argentina Argentiina Argentina	Secretario de comercio e inversiones
Brasil Brasilien Brasilien Βραζιλία Brazil Brésil Brasile Brazilië Brasil Brasilia Brasilien	Conselho Nacional de Associações Comerciais-CONASC SCS-Ed Palâcio do Comercio 1 andar 70318-Brasilia DF